

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Teil 1: EW-präsent im Einsatz

Part 1: EW-präsent in praxis

Teil 2: Beschreibung des Systems

Part 2: Description of the system

Teil 3: A EW für Bohrmaschinen, Bohrhämmer, Schrauber und Geradschleifer

Part 3: A EW for drilling machines, drilling hammers, drywall screwdrivers and straight grinders

B EW für Winkelschleifer

B EW for right-angle grinders

C EW für Stichsägen und Druckluft-Spritzpistolen

C EW for pad saws and air pressure spray guns

D EW als variable Konsole für Bandschleifer, Handkreissägen, Hobel, Fuchsschwanz, Schwingenschleifer und Rasenkantenschneider

D EW with adjustable brackets for belt sanders, portable circular saws, electric plans, sword saws, orbital sanders and lawn trimming shears

E EW für Oberfräsen und Elektro-Spritzpistolen

E EW for plunging routers and electric spray guns

F EW für Elektro-Tacker

F EW for electric staplers

G EW für Knabber, Blechschere, Industrie-Heißluftgebläse, Geradschleifer, Exenterschleifer, Winkelbohrmaschinen, Karosseriesägen u.v.m.

G EW for shears, industrial hot air tools, straight grinders, eccentric grinders, angle drills, nibblers, sword saws and many other tools

H EW für Heißluftgebläse

H EW for hot air tools

I EW für Elektro-Heckenscheren

I EW for electric hedge-trimmers

K EW für Kettensägen

K EW for chain saws

L EW für Trimmer, Freischneider und sonstige Geräte mit Stiel

L EW for lawn trimmers, brush cutters and similar tools

1

2

3

4

Explicatif

- Partie 1:** L'utilisation du système EW-präsent.
- Partie 2:** Descriptif des systèmes.
- Partie 3:**
- A** EW pour perceuse, perceuse perforateur pneumatique, visseuse et ponceuse droite
 - B** EW pour disqueuse angulaire
 - C** EW pour scie sauteuse et pistolet à air comprimé
 - D** EW avec supports réglables pour ponceuse à bande, scie circulaire, rabot électrique, scie égoïne électrique, ponceuse vibrante et tondeuse à gaz manuel
 - E** EW pour fraiseuse défonceuse verticale et pistolet peinture électrique
 - F** EW pour agrafeuse électrique
 - G** EW pour grignoteur, cisaille, décapeur thermique industriel, meuleuse d'angle, scie égoïne électrique et tous autres appareils
 - H** EW pour décapeur thermique pistolet
 - I** EW pour traille haie électrique
 - K** EW pour tronçonneuse
 - L** EW pour débroussailleuse électrique ou à disque thermique avec différente forme de manche

Indice

- Parte 1:** Il sistema EW-präsent installato
- Parte 2:** Descrizione del sistema
- Parte 3:**
- A** EW per trapani, trapani a percussione, avvitatori, e smerigliatrici
 - B** EW per smerigliatrici angolari
 - C** EW per seghetti alternativi e pistola a spruzzo ad aria
 - D** EW con supporti regolabili per levigatrici, sega circolare, piallatrice, elettro seghe a gattuccio, levigatrice orbitale e tagliabordi
 - E** EW per frese di profondità e pistole a spruzzo elettriche
 - F** EW per fissatrice elettrica
 - G** EW per cesoia, pistola termica industriale, smerigliatrice dritta, levigatrice roto-orbitale, trapano angolare, sega per carrozzieri e tante altri
 - H** EW per pistola termica
 - I** EW per tagliasiepi
 - K** EW per motoseghe
 - L** EW per decespugliatori ed utensili simili con manico lungo

1

2

3

4

Teil 1: EW-präsent im Einsatz

EW-präsent

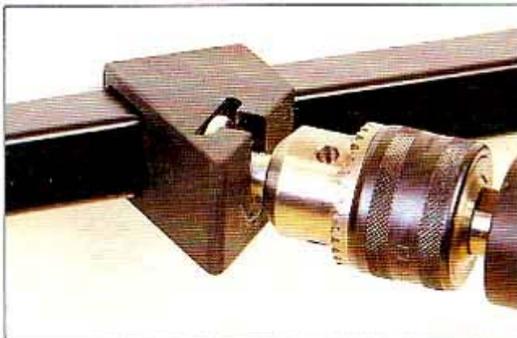


EW-präsent: Das System, mit dem Sie Ihre Elektrowerkzeuge besser verkaufen.

EW-präsent: the better system for selling electric tools

EW-präsent: grâce à ce système une performance de vente de votre outillage électroportatif.

EW-präsent: il sistema per vendere meglio l'utensileria elettrica



EW-präsent



Das EW-präsent-System läßt sich an jeder Stelle Ihrer Einrichtung integrieren.

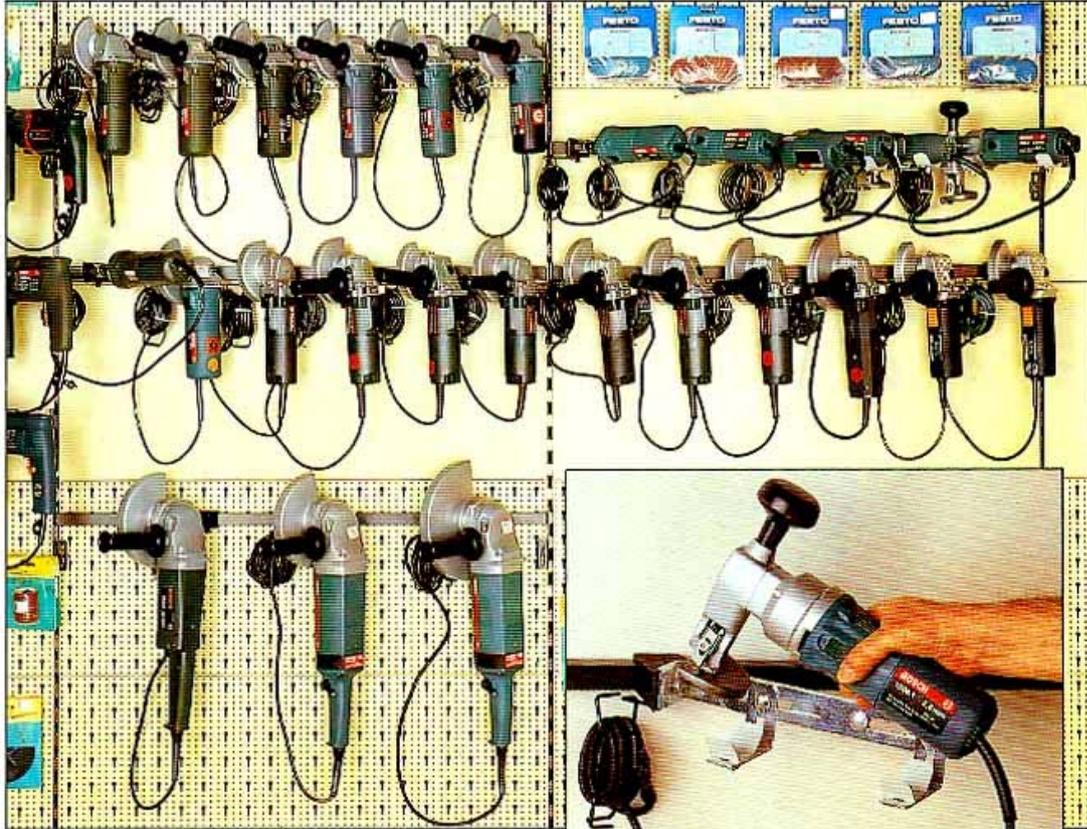
The EW-präsent-system can be integrated in any place of your shop equipment.

Le système EW-présent s'intègre à chaque configuration.

Il sistema EW-präsent puo' essere inserito in ogni parte del vostro arredamento.



EW-präsent

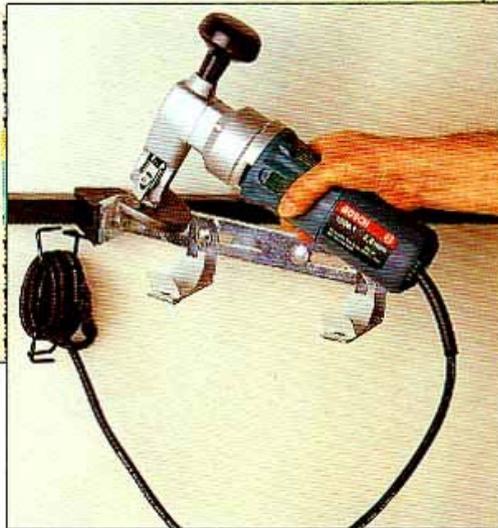


Sie besitzen mit EW-präsent ein äußerst flexibles und variationsreiches System.

With EW-präsent you have an extremely flexible and versatile presentation system.

Avec le système EW-präsent vous détenez le système le plus variable et flexible.

Con EW-präsent avete un sistema flessibile e variabile.



EW-präsent



EW-präsent paßt für die Maschinen aller Hersteller.

EW-präsent fits tools of all producers, no matter what make they are.

Tous les appareils ou machines s'adaptent au système EW-présent.

EW-präsent e' adatto a tutti gli utensili di ogni marca.



EW-präsent

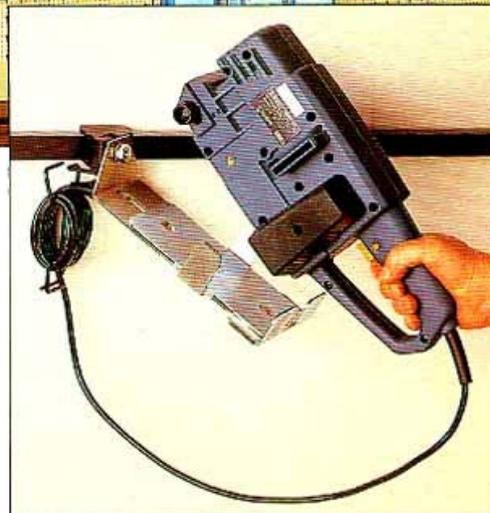


Mit EW-präsent kann der Kunde die Ware in die Hand nehmen und betrachten.

The system allows the customer to take and watch the tools himself.

Grâce au système EW-présent le client a la possibilité de prendre l'article en main pour le consulter avant achat.

EW-präsent permette al vostro cliente di prendere in mano l'utensile per guardarlo.





Der Kunde schätzt bei seinem Einkauf übersichtlich plazierte Ware.

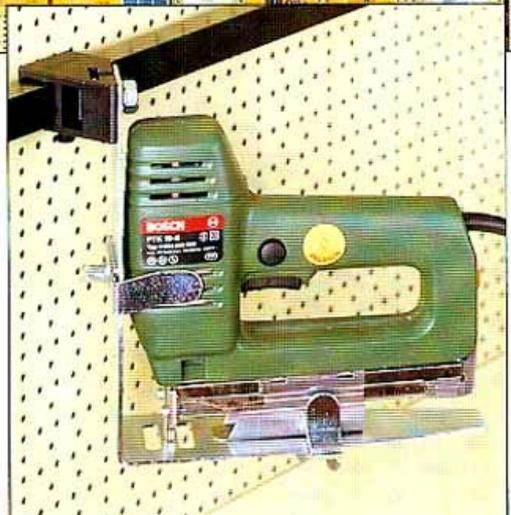
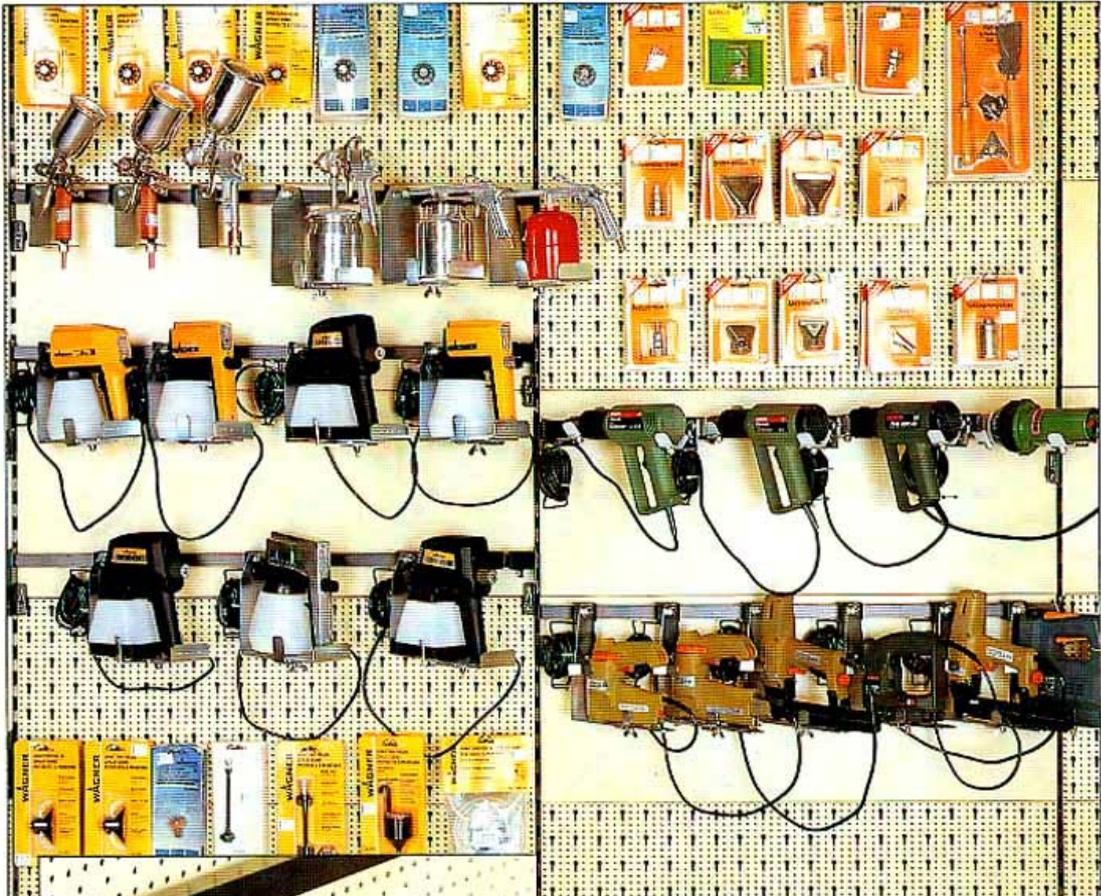
In buying your customer appreciates a visible presentation of goods.

Le client apprécie la qualité de rangement et présentation de l'ensemble du matériel.

Il vostro cliente sa valutare una buona e razionale esposizione.



EW-präsent



Durch EW-präsent hält der Kunde selbst Ordnung.

Your department will always be in good order, because the customer himself will see to that.

A travers la présentation du système EW-présent votre client tiendra soi-même le rangement car il sera obligé de remettre l'appareil à sa place.

E' il vostro cliente che tiene in ordine l'esposizione.

EW-präsent

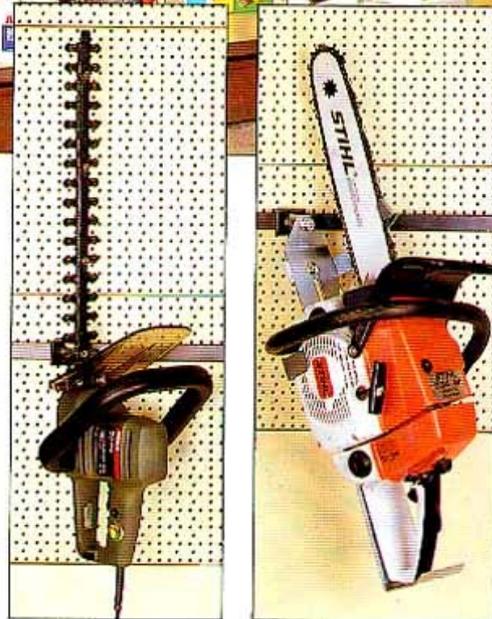


Mit EW-präsent bieten Ihre Abteilungen ein einheitliches Bild.

With EW-präsent your departments look as a unified whole.

Grâce au système EW-präsent l'image de marque de votre rayon sera toujours à l'ordre du jour.

Con EW-präsent date una immagine unitaria al vostro settore utensileria elettrica.



Teil 2: Beschreibung des Systems

EW-präsent

Patentiert im In- und Ausland

The system is patented at home and abroad.

Système breveté national et international.

Brevettota in Germania e all'estero.

Das System

2

Mit EW-präsent steht Ihnen ein Präsentations-System im Verkauf zur Verfügung, das universell einsetzbar ist für Elektrowerkzeuge, luft- und batteriebetriebene Werkzeuge und Motorgeräte im Gartenbereich. Dies gilt für die Maschinen aller Hersteller, unabhängig von den unterschiedlichsten Ausführungen. Durch dieses System bieten Ihre Abteilungen ein einheitliches Bild, wie aus einem Guß.

Beim Einsatz von EW-präsent kann Ihre Ladeneinrichtung stehen bleiben, kein Abbau der Wände oder Gondeln. Anstelle der Fachböden hängen Sie die EW-präsent-Schienen ein. Die passen in jedes Ladenbausystem. Und sollten Sie keine Einrichtung in der Abteilung haben, einfache Trägerschienen von herkömmlichen Regalherstellern (z.B. Element) an die Wand gedübelt, das EW-präsent-System paßt. Übrigens, für die ganz schwierigen Fälle, wir erstellen für Sie auch Speziallösungen.

Das EW-präsent-System läßt sich an jeder Stelle der Einrichtung integrieren. Außerdem kann jede Maschine auf der EW-präsent-Schiene mit dem Maschinenschieber stufenlos verschoben und damit an der gewünschten Stelle plaziert werden. Sie besitzen so ein äußerst flexibles und variationsreiches System. Ihren Ideen in der Planung und Konzeption beim Laden- bzw. Abteilungsbau sind keine Grenzen gesetzt. Sie integrieren das EW-präsent-System nach Ihren Vorstellungen, denn Sie können alle Maschinen ausnahmslos an jeder Stelle austauschen bzw. einfügen. Das heißt: Sie sind nicht mehr abhängig von einer einmal gewählten Einteilung, die sich nur mit großem Aufwand ändern läßt.

Die Elemente des Systems sind immer wieder verwendbar. Sie können den Maßen der Maschinen angepaßt werden, egal wie diese sich ändern. Sie investieren nur einmal. Und sollten Sie erweitern, EW-präsent bleibt ergänzbar, unabhängig von der zukünftigen Entwicklung.

Ihr Kunde schätzt bei seinem Einkauf übersichtlich plazierte Ware. Er möchte sich zunächst selbst informieren können. Dazu gehört auch, daß er die Ware in die Hand nehmen, betrachten kann. Mit EW-präsent kein Problem. Er entnimmt die Maschine der Halterung und hängt sie ganz selbstverständlich dort wieder ein. So einfach geht das. Damit gewinnen Sie eine stets aufgeräumte Abteilung. Denn der Kunde hält selbst Ordnung. Und noch eins: die in dem System integrierte Kabelaufwicklung verhindert Gelegenheitsdiebstähle.

EW-präsent: das System, mit dem Sie Ihre Elektrowerkzeuge besser verkaufen.

The system

With EW-präsent you have a presentation system at your disposal which can universally be used for electric tools, pneumatically and battery driven tools and motor gardening implements. This is valid for tools of all producers, no matter what make they are. With our system your departments look as a unified whole.

To use EW-präsent you need not dismantle your walls or gondolas, you just replace your shelves by EW-präsent bars. They fit every shop equipment system. In case that you have not got any shop equipment at all, just fix ordinary wall bars of any producer (e.g. Element) to the wall, the EW-präsent-system fits them. By the way, if you have any particular difficulties, we will provide special solutions to them.

The EW-präsent-system can be integrated into any place of your shop equipment. More important, each tool can be moved smoothly with the tool bracket (MS) and be placed in any desired position. With EW-präsent you have an extremely flexible and versatile presentation system. There are no limitations to your plans and ideas for the arrangement of your shop or department. You are free to integrate the EW-präsent-system according to your needs, because our system allows to interchange and insert tools wherever you like - without any exception. This means: You save time and money which otherwise would be required to change a once established arrangement. The system's elements can be used over and over again. They are adjustable to the sizes of the tools, - no matter how these may change. You invest only once. And in case that you want to enlarge your assortment, the EW-präsent-system can be supplemented - therefore you are independent of future developments.

In buying your customer appreciates a visible presentation of goods. At first he wants to have a look on his own. This means he wants to take and watch the tool. That is no problem with the EW-präsent-system. He just takes the tool from the attachment and hangs it back to its place later on. It really is as simple as that. Your department will always be in good order, because the customer himself will see to that. And another thing, occasional theft is prevented by the built-in cable wind up.

EW-präsent: The better system for selling electric tools.

Le système

Le système universel EW-präsent en vente est mis à disposition pour la présentation du matériel électro-portatif à batterie et soufflant électrique ou thermique dans le domaine du jardinage.

Cela compte pour tout type de fabrication d'appareils électro-portatifs indépendamment des différents modèles. A travers ce système un alignement et une présentation parfaits de votre rayon.

Grâce à l'introduction et application d'EW-präsent, il y a aucune modification de démontage ou remontage des rayonnages à faire.

Le système EW-präsent est adaptable à toutes configurations grâce à l'attache de rails mobiles.

Dans le cas d'absence de gondole ou rayonnage, vous avez le choix d'acheter des rails d'étagères classiques et de les fixer aux murs.

Dans le cas de force majeure, nous avons des solutions spéciales.

Le système EW-präsent s'intègre à chaque installation dont chaque appareil se coulisse et se place à travers son coulisso sur les différents rails, grâce à ce principe vous possédez une riche variante d'exposition d'appareils d'après votre idée et planification d'après la conception de votre magasin.

Il n'y a aucune limite en matière de disposition et l'intégration du système EW-präsent totalement adaptable à vos désirs car exposé tous les appareils et machines peuvent s'échanger entre-eux à chaque coulisso avec son support.

Cela veut dire que vous n'êtes pas obligé de laisser l'appareil à l'endroit choisi au départ.

Les éléments des systèmes sont ultérieurement toujours ré-utilisables. Ces éléments sont toujours disponibles et multi-standard adaptables dans n'importe quel sens et n'importe quel appareil à présenter.

Votre investissement est sûr et non perdu et unique.

Le système EW-präsent se monte comme un logo et restera toujours compatible pour les évolutions futures du matériel EW-präsent.

Votre client appréciera la richesse d'exposition des appareils, la facilité d'observation et de choix en tant qu'acheteur, car il a la possibilité de prendre en main l'appareil de son choix grâce au support amovible en le décrochant du coulisso et de le remettre à sa place après l'avoir examiné à sa guise pour savoir si c'est bien l'appareil qu'il lui faudra.

Ce principe de présentation vous donnera toujours de l'ordre, un rangement et une présentation impeccable de votre rayon.

Autre information, tous les appareils utilisés avec l'enrouleur de câble (exp.: perceuse électrique, scie sauteuse, circulaire etc.) évitera la tentation au vol.

En ce qui concerne le vol nous disposons d'un système de protection électronique. Se renseigner à notre département protection vol à l'étalage.

Nous sommes persuadés que votre vente d'appareils électro-portatifs aura un accroissement grâce au système EW-präsent et que la facilité de vente se fera systématiquement.

Il sistema

Il sistema EW-präsent è una soluzione universale per la presentazione sul punto vendita di utensili elettrici, ad aria, a batteria o a motore per il giardinaggio. Per tutte le marche. Con questo sistema il vostro settore si presenterà ordinato ed omogeneo.

Per applicare il sistema EW-präsent non dovete smontare le scaffalature esistenti. Basta agganciare la barra supporto con attacco universale a qualsiasi sistema di arredamento. Bastano anche semplici cremagliere avvitate al muro.

Potete inserire il sistema EW-präsent in qualsiasi angolo della scaffalatura esistente. I supporti per gli utensili si possono spostare e intercambiare facilmente. E' un sistema elastico che non vincola ad una disposizione iniziale, ma è variabile secondo le necessità del momento. E' un sistema elastico, variabile ed integrabile.

I singoli supporti sono sempre riutilizzabili. Sono regolabili in larghezza e lunghezza e pertanto adattabili a qualsiasi nuovo attrezzo. E' un investimento „una tantum“.

Il cliente ha una visione globale dei prodotti. Si può informare da solo, può prendere l'attrezzo in mano e automaticamente lo riporrà sul supporto, dato che il cavo è bloccato. Avrete sempre ordine, e il cavo bloccato eviterà i furti.

EW-präsent: il sistema con cui venderete meglio l'utensile elettrico.

2

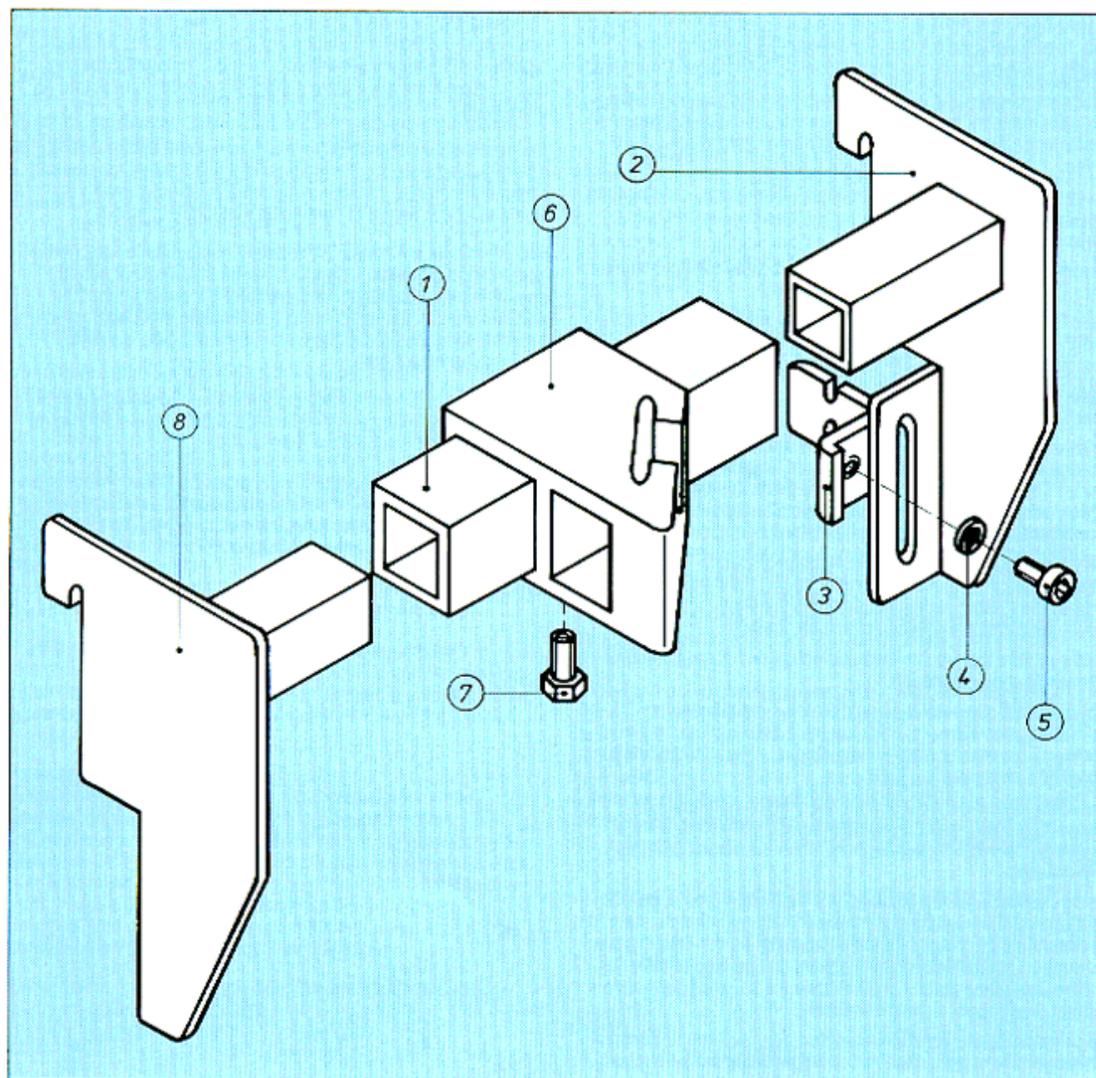
Grundelemente des EW-präsent-Systems

Basic Components of the EW-präsent-system

Élément de base du système EW-présent

Elementi base del sistema EW-präsent

2



1. Schiene (S)
2. Kralle rechts (K-R)
3. Schiebewinkel ((K-SW)
4. Scheibe (K-SW-U)
5. Schraube (K-SW-S)
6. Maschinenschieber (MS)
7. Schraube (MS-S)
8. Kralle links (K-L)

1. Rail (S)
2. Claw - right (K-R)
3. Slide angle (K-SW)
4. Washer (K-SW-U)
5. Bolt (K-SW-S)
6. Tool bracket (MS)
7. Bolt (MS-S)
8. Claw - left (K-L)

- 1 - Rail (S)
- 2 - Patte fixation droite (K-R)
- 3 - Equerre de fixation amovible (K-SW)
- 4 - Rondelle (K-SW-U)
- 5 - Vis alen (K-SW-S)
- 6 - Coulisso (MS)
- 7 - Vis 6 pends (MS-S)
- 8 - Patte fixation gauche (KL)

1. Barra (S)
2. Supporto destro (K-R)
3. Gancio regolabile (K-SW)
4. Rondella (K-SW-U)
5. Vite (K-SW-S)
6. Pattino (MS)
7. Vite (MS-S)
8. Supporto sinistro (K-L)

Technische Angaben

Technical data

Indications techniques

Dati tecnici

1. Kralle belastbar bis 200 N
2. Schiene (S) belastbar bis 400 N
3. Maschinenschieber (MS) belastbar bis 50 N
4. Mehrbelastung ist möglich für alle Maschinen, die ihren Schwerpunkt nahe an der Schiene haben.
Beispiele:
 - a) bei Belastung mit Industriegewindeschleifer bis 75 N
 - b) bei Belastung mit Kettensägen bis 60 N
 - c) bei Belastung mit Maschinen auf Konsolen 70 N
 - d) bei Belastung mit Heckenschere 70 N

Hinweise

Beachten Sie bitte unsere Gewährleistungsangaben und unsere Verkaufsbedingungen.

Montageangaben

1. Die in der Zeichnung dargestellten Einzelteile zusammenstecken.
2. Den Schiebewinkel (SW) unterhalb des Krallenhakens im größtmöglichen Abstand in einer Locherung der Säule nach oben schieben. Kralle und Schiebewinkel zusammendrücken und dann die Schraube (K-SW S) anziehen. Jetzt läßt sich die Schiene nicht mehr aushängen. Achten Sie darauf, daß Kralle und Schiebewinkel auch richtig eingerastet sind.
3. Den Maschinenschieber (MS) nur unter Entlastung verschieben.
4. Die Kunststoffschraube (MS-S) nur leicht anziehen, so daß der Maschinenschieber (MS) nicht mehr verschoben werden kann.
5. Es ist darauf zu achten, daß nach dem Zusammenbau der Einzelteile (z.B. Konsolen), alle Muttern und Schrauben unter Zuhilfenahme von entsprechendem Werkzeug fest angezogen sind.
6. Alle weiteren notwendigen Informationen entnehmen Sie bitte den folgenden Seiten.

Allowable loads for:

1. claw up to 200 N
2. rail up to 400 N
3. tool bracket up to 50 N
4. The allowable load can be increased for all tools having their centre of gravity close to the rail; examples:
Allowable loads for:
 - a) angle grinder up to 75 N
 - b) chain saw up to 60 N
 - c) tools on brackets up to 75 N
 - d) hedge trimmer up to 70 N

Remarks:

Please consider our warranty and sales conditions.

Assembly:

1. The sketch shows how to assemble the components.
2. The slide angle below the claw should be positioned as high as possible in the long hole of the vertical column. After pressing together the claw and the slide angle the bolt (K-SW-S) should be fastened. Now the rail cannot be removed. It should be considered that the claw and the slide angle are positioned correctly.
3. The tool bracket (MS) should be slid unloaded.
4. The plastic bolt (MS-S) should be fastened to such an extent only that the tool bracket cannot slide.

5. It should be considered that after assembly of the components (for example the brackets) all nuts and bolts will be fastened with adequate tools.
6. All further information may be taken from the following pages.

2

1. Charge par fixation jusqu'à 200 N
2. Charge par rail jusqu'à 400 N
3. Coulisso (MS) charge jusqu'à 50 N
4. Un supplément de charge est possible pour tous les appareils dont le poids est près du rail. Exemples:
 - a) Chargement de disquuse industrielle jusqu'à 75 N
 - b) Chargement de tronçonneuse jusqu'à 60 N
 - c) Chargement d'appareils sur support jusqu'à 70 N
 - d) Chargement de taille haie jusqu'à 70 N

Annotations:

Vérifiez et consultez s.v.p. nos consignes d'utilisation dans notre documentation commerciale.

Nomenclature de montage

1. L'assemblage des sous-ensembles se fait selon le schéma de montage.
2. L'équerre de fixation (SW) sous la patte de fixation est mobile et s'adapte à l'élément une fois l'encrage fait. Bloquez l'équerre et la serrez avec sa vis alen (K-SW-S). Ensuite il est impossible de retirer le rail avec les pattes de de fixation de son logement.
3. Attention, de monter les coulisses sur rails avant installation de celles-ci et de les coulisser hors charges.
4. Serrez la vis (MS) du coulisso légèrement sur le rail afin d'avoir un blocage du coulisso sur son rail.
5. Il est important après montage et assemblage de l'ensemble (rails et accessoires) de vérifier le serrage et blocage des vis et écrous.
6. Prenez note de toutes les informations utiles dans les pages suivantes.

1. Supporto (K) portata fino a 200 N
2. La barra (S) portata fino a 400 N
3. Il pattino scorrevole (MS) portata fino a 50 N
4. Le portate aumentano se il baricentro dell' utensile è vicino alla barra
Esempio:
 - a) Per smerigliatrici industriali 75 N
 - b) Per motoseghe 60 N
 - c) Per utensili su mensola 70 N
 - d) Per tagliasiepi 70 N

Attenzione:

Osservate le nostre garanzie e condizioni di vendita.

Istruzioni di montaggio:

1. Assemblare le singole parti illustrate.
2. Regolare il controgancio (SW) ed incastrarlo in un foro della cremagliera. Stringere la vite. La barra è così fissata e non può sganciarsi.
3. Far scorrere il pattino (MS) solo quando è vuoto.
4. Stringere la vite (MS-S) affinché il pattino non si sposti.
5. Controllare che dopo il montaggio delle singole parti, le viti e i bulloni siano ben stretti.
6. Ulteriori informazioni sulle pagine seguenti.

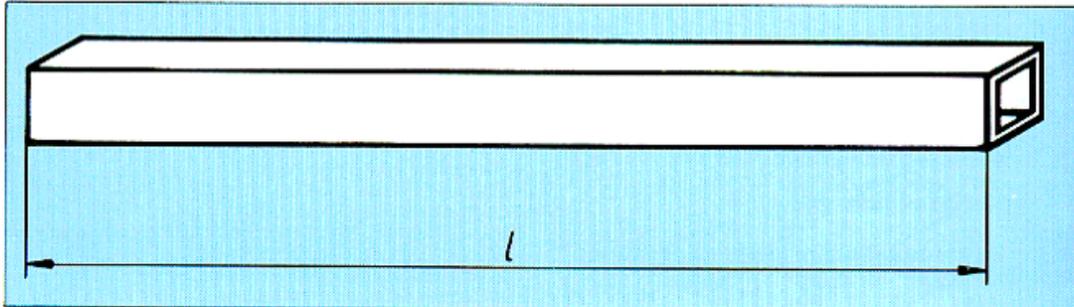
Die Schiene (S)

The rail (S)

Le rail (S)

La barra (S)

2



S 700 K: für Kreis 1/8-Teilung, Radius 1000 mm
S 1000 : für Achsmaß 1000 mm
S 1200 : für Achsmaß 1200 mm
S 1250 : für Achsmaß 1250 mm
S 1330 : für Achsmaß 1330 mm
andere Achsmaße auf Anfrage

die Schiene ist ein Spezialrohr und unsere Standardlängen entsprechen den häufigsten Achsmaßen der Ladenbau-einrichtungen.

S 700 K: for 1/8 pitch circle, radius = 1000 mm
S 1000 : for distance from CL to CL = 1000 mm
S 1200 : for distance from CL to CL = 1200 mm
S 1250 : for distance from CL to CL = 1250 mm
S 1330 : for distance from CL to CL = 1330 mm
If additional dimensions are required please contact
EW-präsent.

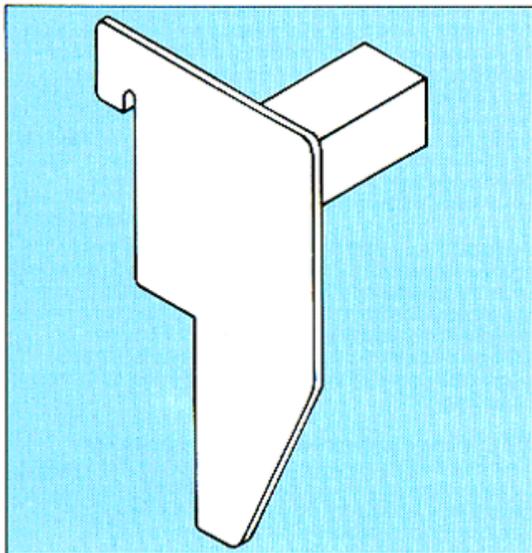
The rail is a special tube; the lengths correspond with the typical dimensions/distances of the equipment for department stores.

S 700 K: Pour gondole d'angle 1/8 radiions 1000 mm
S 1000 : Pour entre axe gondole 1000 mm
S 1200 : Pour entre axe gondole 1200 mm
S 1250 : Pour entre axe gondole 1250 mm
S 1300 : Pour entre axe gondole 1300 mm

Le rail est un tule carré spécial à notre longueur standard en fonction des entre-axes de gondole ou présentoirs existants.

S 700 K: per 1/8 di cerchio (per scaffalature curve)
S 1000 : per interasse 1000 mm
S 1200 : per interasse 1200 mm
S 1250 : per interasse 1250 mm
S 1330 : per interasse 1330 mm
La barra è sempre regolabile di qualche centimetro.

Die Kralle
The claw
La patte de fixation
Supporto.



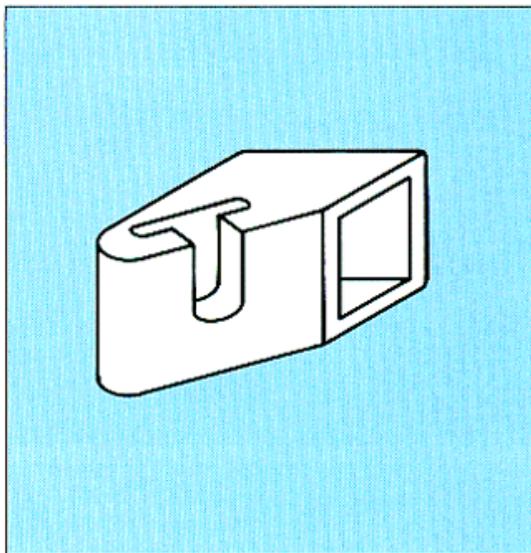
K-R : Kralle rechts
 K-L : Kralle links
 K-R K: Kralle rechts für Kreis, 1/8-Teilung
 K-L K: Kralle links für Kreis, 1/8-Teilung
 Sonderkrallen für spezielle Anforderungen auf Anfrage
 Die Krallen passen durch die Verstellbarkeit des Schiebewinkels in herkömmliche Ladenbausysteme. Durch das Festsetzen des Schiebewinkels wird ein ungewolltes Aushängen der Krallen mit der Schiene verhindert.

K-R : claw - right
 K-L : claw - left
 K-R K: claw - right - for 1/8 circle pitch
 K-L K: claw - left - for 1/8 circle pitch
 For special claws please contact EW-präsent.
 The claws can be adjusted by the slide angle and are suitable for all systems. By fastening the slide angle it cannot happen that the claw will be removed.

K-R : fixation droite
 K-L : fixation gauche
 K-R K: fixation droite pour gondole d'angle 1/8
 K-L K: fixation gauche pour gondole d'angle 1/8
 Fixation pour adaptation spéciale sur demande.
 La patte de fixation est adaptable à toutes configurations de console grace à son équerre amovible qui une fois serrée ne s'enlève plus de son logement.

K-R : Supporto destro.
 K-L : Supporto sinistro.
 K-R K: Supporto destro per curva
 K-L K: Supporto sinistro per curva.
 I supporti sono regolabili e pertanto applicabili a qualsiasi sistema di arredamento. Grazie al gancio di bloccaggio non si possono sganciare.

Der Maschinenschieber (MS)
The tool bracket (MS)
Le coulisso (MS)
Il pattino (MS)



2

Der Maschinenschieber ist ein hochwertiges Kunststoffteil. In ihn werden alle Maschinenaufnahmen eingehängt. Er ist stufenlos auf der Schiene verschiebbar und kann mittels einer Schraube festgesetzt werden. Dadurch kann der Abstand zwischen den Maschinen individuell gewählt werden.

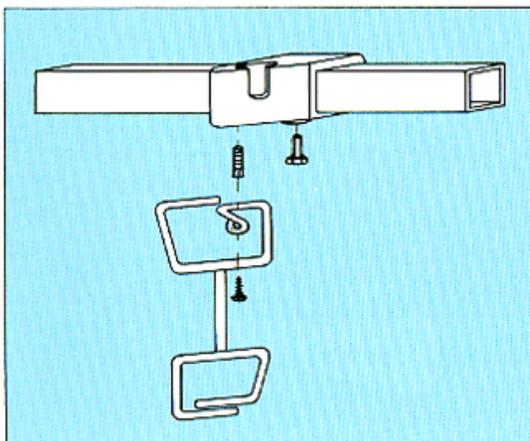
The tool bracket is made of high strength plastic material and is designed for taking-up all tools. The distance between the tools can be adjusted individually by the infinitely variable tool bracket.

Le coulisso est une réalisation plastique de haute résistance mécanique.
 Il admettra tous les supports d'appareils.
 Il est coulissant sur toute la longueur du rail et se bloque à l'aide du serrage de sa vis de blocage, afin d'égaliser la distance nécessaire entre les appareils à présenter.

Il pattino è prodotto in plastica di altissima qualità.
 Sul pattino si agganciano tutti i supporti. Il pattino scorre sulla barra e viene bloccato con una vite. La distanza fra gli utensili è regolabile a piacere.

Kabelaufwicklung KAW Cable wind-up KAW L'enrouleur de cable KAW Supporto bloccacavo KAW

2



Das für eine gute Präsentation sonst schwer zu integrierende Kabel erhält seinen festen Platz unter dem Maschinenschieber. Die Aufwicklung wird fest montiert, damit wird dem Gelegenheitsdiebstahl vorgebeugt. Wie auf den Abbildungen erkennbar, läßt der Kabelschlupf es zu, die Maschine aus der Halterung zu entnehmen. Der Stecker des Maschinenkabels liegt seitlich bei der Aufwicklung frei, eine Vorführung der Maschine ist daher möglich. Die Kabelaufwicklung ist geeignet für alle Elektrowerkzeuge und kann auch für bisher gelieferte EW-präsent-Schienen nachgerüstet werden.

Until now it was rather difficult to integrate the cable for a good presentation of the tools. The cable will now be positioned under the tool bracket. The cable wind-up will be fastened to prevent occasional theft. As shown on the picture the cable loop allows the removing of the tool from the bracket. The cable wind-up can be used for all electrical tools. The rails already delivered may also be equipped with this cable wind-up system.

Afin d'avoir une bonne présentation des appareils, nous disposons d'un enrouleur de cable pour tout appareil à cable. Cet enrouleur est fixé sous le coulisso de chaque machine appropriée et le cable correspondant sera enroulé sur cet enrouleur en laissant une boucle afin de pouvoir retirer l'appareil ou machine de son coulisso. L'enrouleur de cable évite également la tentation au vol. L'extrémité du cable dont la fiche peut être branchée à une prise de courant, installée derrière les rails afin de pouvoir faire une démonstration éventuelle de fonctionnement dudit appareil exposé.

Il cavo elettrico dell'attrezzo creerebbe confusione se non fissato ordinatamente. Il supporto bloccacavo viene fissato sul pattino scorrevole, il cavo rimane bloccato per evitare eventuali furti.

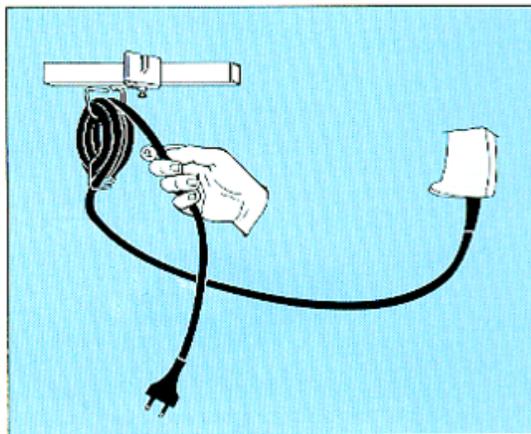
1. Möglichkeit: Zuerst Schlupf bilden, nach der letzten Windung Stecker eindrücken.

First possibility:

Forming a cable loop. Inserting the plug after the last coil.

1. Possibilité débiter par la boucle de la machine.

1° possibilità arrotolare il cavo.
Incastrare qui la spina.



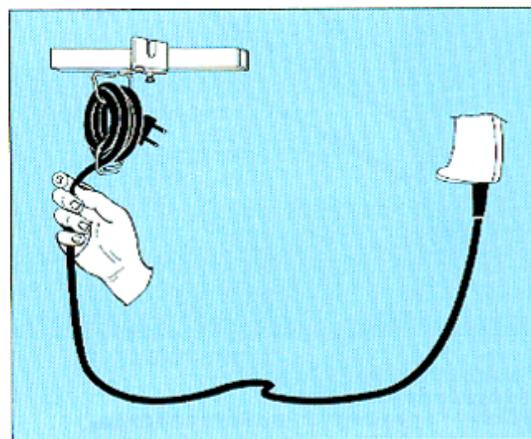
2. Möglichkeit: Mit Steckerende beginnen. So viele Windungen wickeln bis ausreichender Schlupf vorhanden ist.

Second possibility:

Start with the plug of the cable. Wind up the cable and leave sufficient length for the cable loop.

2. Possibilité débiter par la fiche de courant
Enrouler le cable sur son KAW jusqu'à obtention d'une longueur de boucle suffisante.

2° possibilità. Iniziare dalla parte della spina.
Avvolgere tante volte quante ne permette lo spazio del bloccacavo.



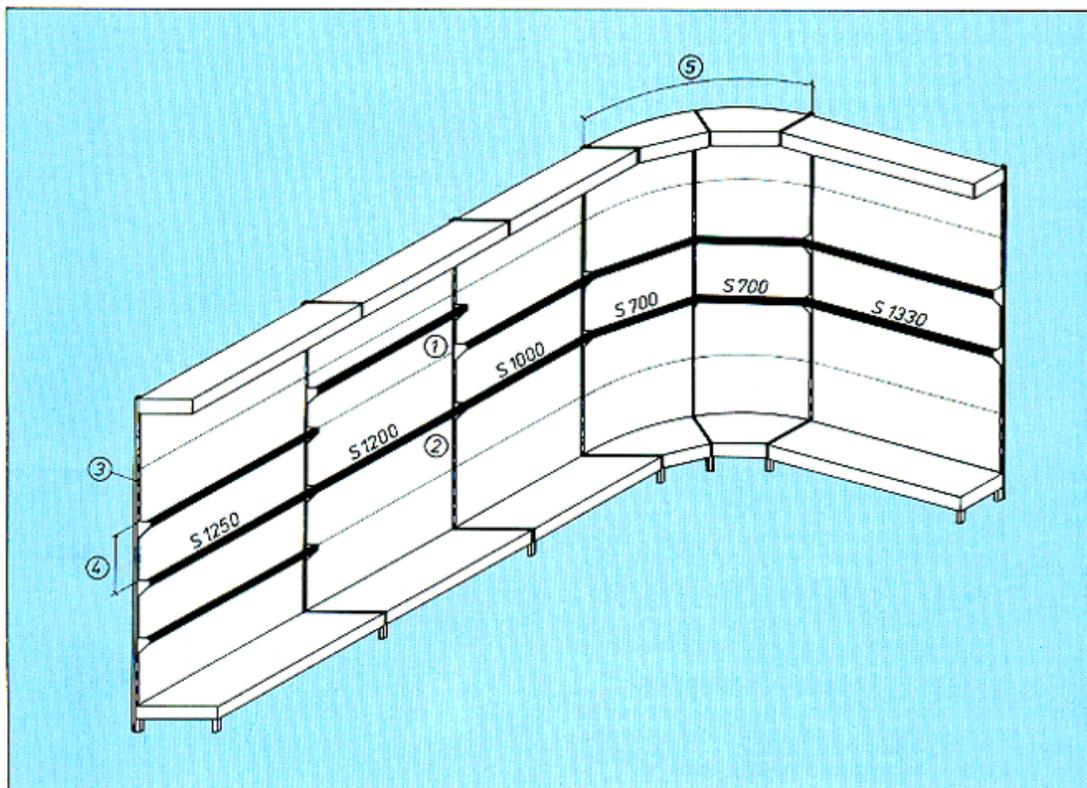
Technische Hinweise für den Einbau der Schienen

Technical hints for the installation of the rails

Indications techniques au montage de rails

Consigli tecnici per l'applicazione della barra

2



1. Versetzte Anordnung
 2. Durchlaufende Anordnung
 3. Höhenverstellung entspricht dem Rastermaß der Säulen der Ladeneinrichtung
 4. Der Mindestabstand sollte 300 mm nicht unterschreiten
 5. Viertelkreis (Kreis 1/8-Teilung, $r=1000$ mm)
-
1. staggered arrangement
 2. continuous arrangement
 3. the adjustment in height corresponds with the typical sizing of the columns
 4. the minimum distance should not be less than 300 mm
 5. 1/4 section (1/8 pitch circle, $r = 1000$ mm)

1. Présentation discontinue
 2. Présentation continue
 3. Réglage d'espacement en fonction des fentes des montants de gondole magasin.
 4. Espacement minimum entre rail 300 mm
 5. Rayonnage d'angle 1/8 à radian 1000 mm.
-
1. Applicazione irregolare.
 2. Applicazione lineare.
 3. Spostamento in altezza secondo la foratura delle cremagliere.
 4. Distanza fra le barre almeno 300 mm.
 5. Un quarto di curva (Diviso in 1/8 di curva)

Bestückungsmöglichkeiten für die verschiedenen Schienenlängen

Artikel-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Anzahl der Maschinen bei Schienenlänge von			
		1000	1200	1250	1330
MA-B010	Maschinenaufnahmen f. Bohrmaschinen - 10 mm Bohrfutter	6	7	7	8
MA-B013	Maschinenaufnahmen f. Bohrmaschinen - 13 mm Bohrfutter	6	7	7	8
MA-BH	Maschinenaufnahmen f. Bohrhämmer - Anschluß für Gewinde UNF 1/2" x 20	6	7	7	8
MA-BS	Maschinenaufnahmen f. Bau-schrauber 1/4" Sechskant	6	7	7	8
MA-ESM10	Maschinenaufnahmen f. Einhandschleifer M 10 Gewinde	6	7	7	8
MA-ESM14	Maschinenaufnahmen f. Einhandschleifer M 14 Gewinde	6	7	7	8
MA-ISM 14	Maschinenaufnahmen f. Industriegewindeschleifer M 14 Gewinde	6	7	7	8
MA-GS6	Maschinenaufnahmen f. Geradschleifer - 6 mm Aufnahme	6	7	7	8
MA-GS8	Maschinenaufnahmen f. Geradschleifer - 8 mm Aufnahme	6	7	7	8
MA-ST	Maschinenaufnahmen f. Stichsagen	6	7	7	8
MA-KS 310	variable Konsole einschl. kompl. Zubehör f. folgende Maschinen: Handkreissäge, Schwingschleifer, Bandschleifer, Elektro-Hobel, Rasenkantenschneider. Grundfläche d. Konsole von 180 bis 310 mm verstellbar	5	6	6	6
MA-KS 310 AV	variable Konsole wie KS 310, jedoch unterer Anschlag verstellbar	5	6	6	6
MA-KS 450	variable Konsole wie KS 310, jedoch Grundfläche d. Konsole von 310 bis 450 mm verstellbar	5	6	6	6
MA-KS 450 AV	variable Konsole wie KS 450, jedoch unterer Anschlag verstellbar	5	6	6	6
MA-OF	variable Konsole einschl. kompl. Zubehör für Oberfräse, Elektro-Spritzpistolen	5	6	6	6
MA-OF AV	variable Konsole wie OF, jed. unterer Anschlag verstellbar	5	6	6	6
MA-TK	variable Konsole einschl. kompl. Zubehör für Elektro-Tacker	5	6	6	6

Artikel-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Anzahl der Maschinen bei Schienenlänge von			
		1000	1200	1250	1330
MA-FS	variable Konsole einschl. kompl. Zubehör f. Säbelsägen (Fuchsschwanz)	5	6	6	6
MA-HLG	Maschinenaufnahmen für HeiBluftgebläse	6	7	7	8
MA-UNI	variable Universal-Konsole einschl. kompl. Zubehör für Knabber, Blechscheren, Industrie-HeiBluftgeräte, Geradschleifer, Exenterschleifer, Winkelbohrmaschinen, Karoseriesägen u.v.a.m.	5	6	6	6
MA-HS4	Maschinenaufnahme f. Elektro-Heckenschere, Messer-Verbindungsschrauben 4 mm	5	6	6	6
MA-HS6	Maschinenaufnahme f. Elektro-Heckenschere, Messer-Verbindungsschrauben 6 mm	5	6	6	6
MA-KSG	variable Konsole einschl. kompl. Zubehör für Kettensäge bis 450 mm Schwertlänge, max. Gewicht 7 kg	4	5	5	5
MA-TR	Maschinenaufnahmen für Trimmer, Freischneider und sonstige Geräte mit Stiel	5	6	6	6
MA-TRV	Verlängerungsteil f. Maschinenaufnahme für Trimmer, Freischneider und sonstige Geräte				

2

Number of tools taken by bars of the following lengths

2

Item-No.	Denomination	Number of tools for rail lengths of			
		1000	1200	1250	1330
MA-BO 10	tool attachments for drilling machine, 10 mm chuck	6	7	7	8
MA-BO 13	tool attachments for drilling machine, 13 mm chuck	6	7	7	8
MA-BH	tool attachments for drilling hammer, thread UNF 1/2" x 20	6	7	7	8
MA-BS	tool attachments for dry wall screwdriver, 1/4" hexagonal	6	7	7	8
MA-ESM 10	tool attachments for one-hand right angle grinder, M 10 thread	6	7	7	8
MA-ESM 14	tool attachments for one-hand right angle grinder, M 14 thread	6	7	7	8
MA-ISM 14	tool attachments for angle grinder, M 14 thread	6	7	7	8
MA-GS 6	tool attachments for straight grinder, 6 mm dia	6	7	7	8
MA-GS 8	tool attachments for straight grinder, 8 mm dia	6	7	7	8
MA-ST	tool attachments for jig saw	6	7	7	8
MA-KS 310	adjustable attachments including accessories for following tools: portable circular saws, orbital sanders, belt sanders, electric planes, basis of bracket adjustable from 180 to 310 mm.	5	6	6	6
MA-KS 310 AV	adjustable bracket as KS 310, however bottom stop adjustable	5	6	6	6
MA-KS 450	adjustable bracket as KS 310, however basis of bracket adjustable from 310 to 450 mm	5	6	6	6
MA-KS 450 AV	adjustable bracket as KS 450, however bottom stop adjustable	5	6	6	6
MA-OF	adjustable bracket incl. accessories for plunging routers, electric spray guns	5	6	6	6
MA-OF AV	adjustable bracket as OF, however bottom stop adjustable	5	6	6	6
MA-TK	adjustable bracket incl. accessories for electric stablers	5	6	6	6

Item-No.	Denomination	Number of tools for rail lengths of			
		1000	1200	1250	1330
MA-FS	adjustable bracket incl. accessories for sword saws (all purpose saws)	5	6	6	6
MA-HLG	bracket for hot-air guns	6	7	7	8
MA-UNI	adjustable universal bracket incl. accessories for nibblers, hot-air guns, straight grinders, eccentric grinders, angular drilling machines, plate saws etc.	5	6	6	6
MA-HS 4	tool attachments for electric hedge trimmers, connecting screws 4 mm	5	6	6	6
MA-HS 6	tool attachments for electric hedge trimmers, connecting screws 6 mm	5	6	6	6
MA-KSG	adjustable brackets incl. accessories for chain saws up to 450 mm length and 7 kg weight	4	5	5	5
MA-TR	tool attachment for lawn trimmers, brush cutters and similar tools with handle	5	6	6	6
MA-TRV	spacers for attachments for lawn trimmers, brush cutters and similar tools				

Possibilité d'implantations pour les différentes longueurs de rails

N° Article	Désignations	Nbre d'appareils par longueur de rail			
		1000	1250	1300	1330
MA-B0 10	Support perceuse mandrin Ø 10 mm	6	7	7	8
MA-B0 13	Support perceuse mandrin Ø 13 mm	6	7	7	8
MA-BH	Support perceuse percussion 1/2 x 20	6	7	7	8
MA-BS	Support perceuse visseuse 1/4 six pends	6	7	7	8
MA-ESM 10	Support disqueuse meuleuse angulaire M 10 filtage	6	7	7	8
MA-ESM 14	Support disqueuse meuleuse angulaire M 14 filtage	6	7	7	8
MA-ISM 14	Support disqueuse industrielle M 14 filtage	6	7	7	8
MA-GS 6	Support ponceuse droite mandrin Ø 6 mm	6	7	7	8
MA-GS 8	Support ponceuse droite mandrin Ø 8 mm	6	7	7	8
MA-ST	Support scie sauteuse	6	7	7	8
MA-KS 310	Support réglable pour scie, ponceuse vibrante ou à bande, rabot électrique de 180 à 310	5	6	6	6
MA-KS 310 AV	Réglable de 220 à 310 mm	5	6	6	6
MA-KS 450	Réglable de 310 à 450 mm	5	6	6	6
MA-KS 450 AV	Réglable de 350 à 450 mm	5	6	6	6
MA-OF	Support pour fraiseuse verticale et pistolet de peinture électrique	5	6	6	6
MA-OF AV	Idem que OF mais réglable	5	6	6	6
MA-TK	Support réglable pour agrafeuse électrique	5	6	6	6
MA-FS	Support réglable pour égoïne électrique	5	6	6	6
MA-HLG	Support pour décapeur thermique	5	6	6	8
MA-UNI	Support réglable pour ciseaux électrique, perceuse d'angle et ponceuse d'angle	5	6	6	6
MA-HS 4	Support pour taille haie vis de 4	5	6	6	6
MA-HS 6	Support pour taille haie vis de 6	5	6	6	6

N° Article	Désignations	Nbre d'appareils par longueur de rail			
		1000	1250	1300	1330
MA-HSG	Support de tronçonneuse de 450 mm coupe	4	5	5	5
MA-TR	Support pour débroussailleuse	5	6	6	6
MA-TRV	Rallonge pour support de débroussailleuse	5	6	6	6

2

Numero supporti per le diverse misure delle barre

2

Nr. articolo	Descrizione articolo	Numero di utensili applicabili su:			
		1000	1200	1250	1330
MA-BO 10	Supporto per trapani con mandrino 10 mm	6	7	7	8
MA-BO 13	Supporto per trapani con mandrino 13 mm	6	7	7	8
MA-BH	Supporto per trapani a martello	6	7	7	8
MA-BS	Supporto per avvitatori esagono 1/4"	6	7	7	8
MA-ESM 10	Supporto per smerigliatrice angolare con filetto M 10	6	7	7	8
MA-ESM 14	Supporto per smerigliatrice angolare con filetto M 14	6	7	7	8
MA-ISM 14	Supporto per smerigliatrice industriale con filetto M 14	6	7	7	8
MA-GS 6	Supporto per smerigliatrice dritta 6 mm	6	7	7	8
MA-GS 8	Supporto per smerigliatrice dritta 8 mm	6	7	7	8
MA-ST	Supporto per seghetto alternativo	6	7	7	8
MA-KS 310	Supporto regolabile completo per seghe circolari, levigatrici orbitali, levigatrici a nastro, pialatrici. Regolabile da 180 a 310 mm.	5	6	6	6
MA-KS 310 AV	Come supporto KS 310 ma con battuta posteriore regolabile.	5	6	6	6
MA-KS 450	Come supporto KS 310 ma con lunghezza regolabile da 310 a 450 mm.	5	6	6	6
MA-KS 450 AV	Come supporto KS 450 ma con battuta posteriore regolabile	5	6	6	6
MA-OF	Supporto regolabile per frese di profondità, pistole a spruzzo.	5	6	6	6
MA-OF AV	Supporto regolabile come MA-OF ma con battuta posteriore regolabile.	5	6	6	6
MA-TK	Supporto regolabile per fissatrice elettrica	5	6	6	6
MA-FS	Supporto regolabile per seghe a gattuccio	5	6	6	6
MA-HLG	Supporto per pistole termiche	6	7	7	8
MA-UNI	Supporto universale regolabile per roditrici, cesoie, smerigliatrici, levigatrici ecc.	5	6	6	6

Nr. articolo	Descrizione articolo	Numero di utensili applicabili su:			
		1000	1200	1250	1330
MA-HS 4	Supporto per tagliasiepi elettriche con vite 4 mm	5	6	6	6
MA-HS 6	Supporto per tagliasiepi elettriche con vite 6 mm	5	6	6	6
MA-KSG	Supporto regolabile per motoseghe fino a 450 mm, e 7 Kg.	4	5	5	5
MA-TR	Supporto per decespugliatori.	5	6	6	6
MA-TRV	Prolunga per supporti di decespugliatori				

Teil 3:

3A

Anwendungsbeispiele für pistolenförmige Maschinen

Examples: Pistol shape tools

Notice explicative pour appareillage sous forme de pistolet

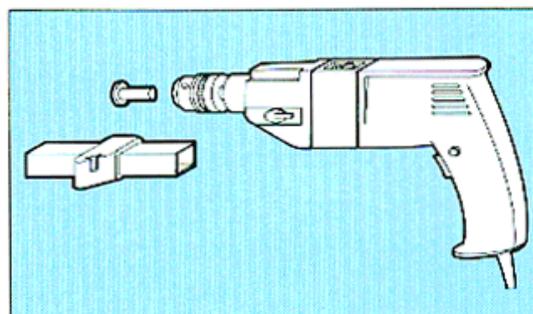
Esempi di utensili a pistola

Aufnahme für Bohrmaschinen
MA-BO 10: 10 mm Bohrfutter MA-BO 13: 13 mm Bohrfutter

Tool attachment for drilling machines
MA-BO 10: 10 mm drill chuck MA-BO 13: 13 mm drill chuck

Support pour perceuse
MA-BO 10: Mandrin 10 mm MA-BO 13: Mandrin 13 mm

Supporto per trapani.
MA-BO 10: 10 mm mandrino MA-BO 13: 13 mm mandrino



Aufnahme für Bohrhämmer, MA-BH, SDS-Plus-Aufnahme
① gehört nicht zum Lieferumfang

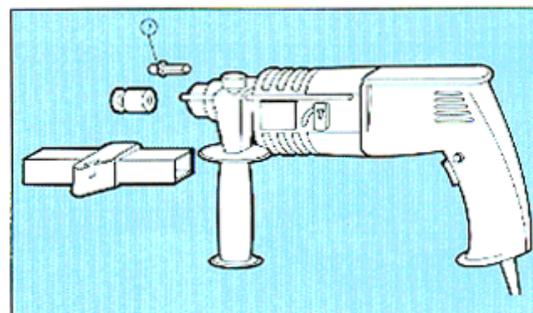
Tool attachment for drilling hammers, MA-BH,
SDS-Plus-Attachment

① not part of the scope of supply

Support pour perceuse perforateur pneumatique
SDS Plus MA-BH 1/2 x 20

① Est livré séparément ne fait pas partie du MA-BH

Supporto per trapani a percussione con attacco SDS - Plus

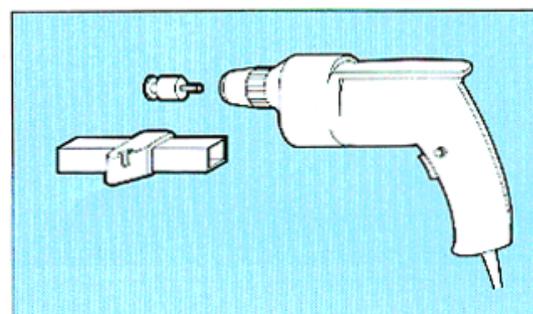


Aufnahme für Bauschrauber, MA-BS,
1/4 Zoll Sechskant

Tool attachment for drywall screwdrivers, MA-BS,
1/4 inch hexagonal

Support pour visseuse 1/4 Six pant MA-BS

Supporto per avvitatori 1/4 esagonale

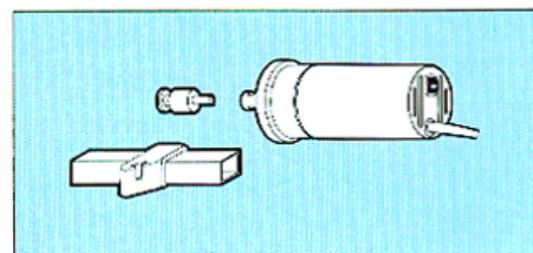


Aufnahme für Geradschleifer, MA-GS,
6 mm Ø, 8 mm Ø

Tool attachment for straight grinders, MA-GS,
6 mm dia, 8 mm dia

Support ponceuse droite
Ø -6 mm et Ø -8 mm.

Supporto per smerigliatrici diritte.
6 mm Ø, 8 mm Ø



3
A

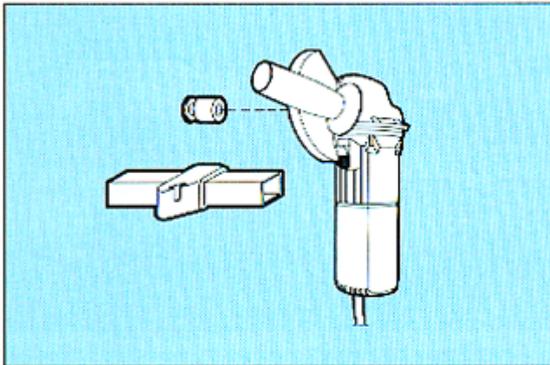
3B

Anwendungsbeispiele für Winkelschleifer

Examples: Right-angle grinders

Notice explicative pour disqueuse angulaire

Esempi per smerigliatrici angolari



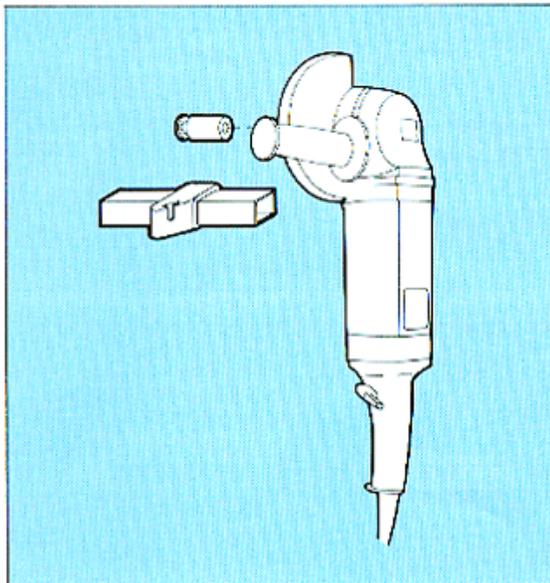
Aufnahme für Einhandwinkelschleifer
ESM 10: M 10 Gewinde ESM 14: M 14 Gewinde

Tool attachment for one-hand right-angle grinders
ESM 10: M 10 thread ESM 14: M 14 thread

Support disqueuse meuleuse angulaire
ESM 10 - M 10 Filitage ESM 14 - M 14 Filitage

Supporto per smerigliatrici angolari
ESM 10: filetto M 10 ESM 14: filetto M 14

3
B



Aufnahme für Industriewinkelschleifer
(Zweihandschleifer) ISM 14: M 14 Gewinde

Tool attachment for industrial right-angle grinders
(two-handed right-angle grinders) ISM 14: M 14 thread

Support disqueuse industrielle
ISM 14 - M 14 Filitage

Supporto per smerigliatrici industriali
ISM 14: filetto M 14

3C

Aufnahme für Sticksägen MA-ST

Tool attachment for pad saws MA-ST

Support pour scie sauteuse MA-ST

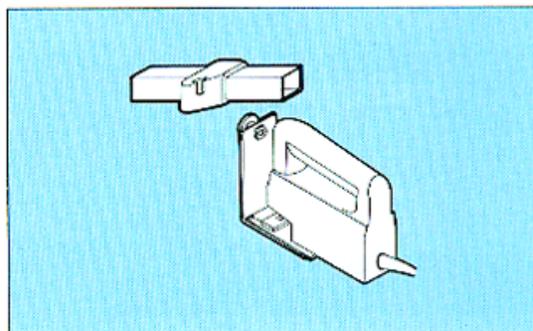
Supporto per seghetti alternativi MA-ST

Diese Aufnahme ist auch verwendbar für Druckluft-Spritzpistolen.

This tool attachment can also be used for air pressure spray guns.

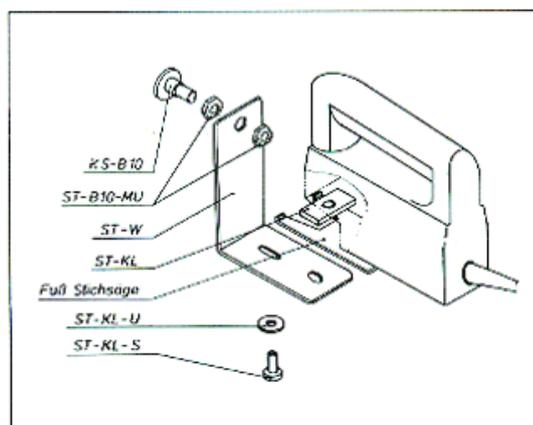
Ce support sert également pour pistolet à air comprimé.

Adatto anche per pistole a spruzzo ad aria.



3C

ST-W	Sticksägenwinkel	1 Stck.
ST-KL	Klemmstück	1 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
ST-B10-MU	Mutter	2 Stck.
ST-KL-U	Scheibe	1 Stck.
ST-KL-S	Schraube	1 Stck.
ST-KL-US	Scheibe	1 Stck.



Aufnahme für Sticksägen MA-ST

Tool attachment for pad saws MA-ST

Support pour scie sauteuse MA-ST

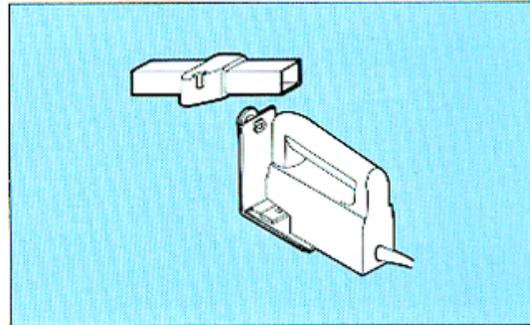
Supporto per seghetti alternativi MA-ST

Diese Aufnahme ist auch verwendbar für Druckluft-Spritzpistolen.

This tool attachment can also be used for air pressure spray guns.

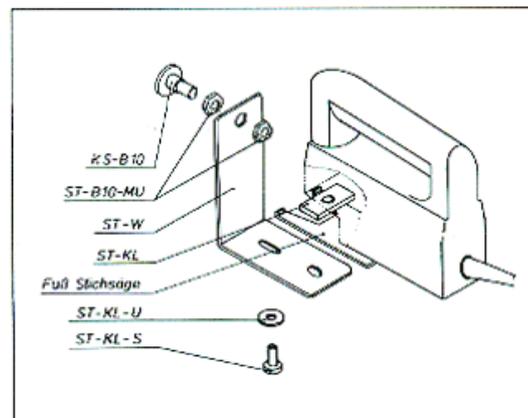
Ce support sert également pour pistolet à air comprimé.

Adatto anche per pistole a spruzzo ad aria.



3C

ST-W	Sticksägenwinkel	1 Stck.
ST-KL	Klemmstück	1 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
ST-B10-MU	Mutter	2 Stck.
ST-KL-U	Scheibe	1 Stck.
ST-KL-S	Schraube	1 Stck.
ST-KL-US	Scheibe	1 Stck.

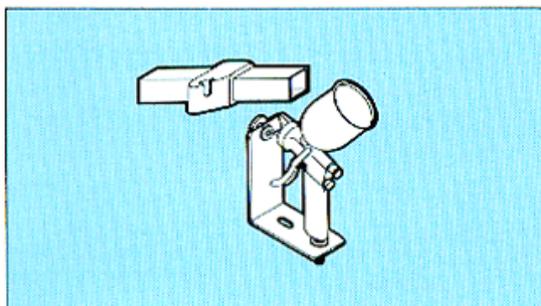


Aufnahme für Druckluft-Spritzpistolen MA-ST

Tool attachment for air pressure spray guns MA-ST

Support pour pistolet à air comprimé MA-ST

Supporto per pistole a spruzzo ad aria MA-ST



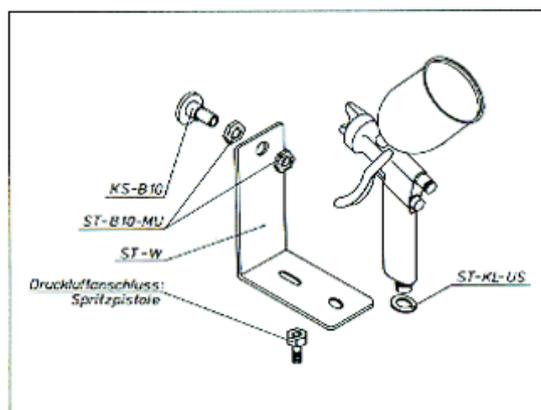
Diese Aufnahme ist auch verwendbar für Stichsägen.

This tool attachment can also be used for pad saws.

Ce support sert également pour scie sauteuse.

Puo' essere usato anche per seghetti alternativi.

3



ST-W	Stichsägenwinkel	1 Stck.
ST-KL	Klemmstück	1 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
ST-B10-MU	Mutter	2 Stck.
ST-KL-U	Scheibe	1 Stck.
ST-KL-S	Schraube	1 Stck.
ST-KL-US	Scheibe	1 Stck.

3D

Aufnahmen für Bandschleifer, Handkreissägen, Hobel, Schwingschleifer, Rasenkantenschneider

Tool attachment for belt sanders, portable circular saws, planes, orbital sanders, lawn trimming shears

Support pour ponceuse à bande scie circulaire rabot électrique, ponceuse vibrante. Tondeuse à gazon manuel

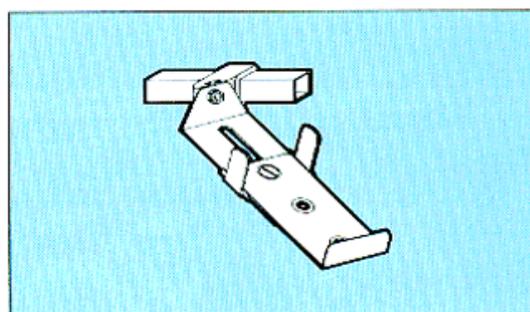
Supporto per levigatrici a nastro, piallatrici, seghe circolari, levigatrici orbitali, tagliabordi

Die folgenden Konsolen sind auf die Maße der Maschinen einstellbar: Bandschleifer, Handkreissäge, Hobel, Schwingschleifer, Rasenkantenschneider. Die mit AV bezeichneten Typen haben den hinteren Anschlag verstellbar, um Maschinen mit hinterem Führungsriff oder tiefem Kabelauslaß aufnehmen zu können.

The brackets are adjustable to the size of the following tools: belt sanders, portable circular saws, planes, orbital sanders, lawn trimming shears. The types marked AV have adjustable rear stop to take up tools with the guide handle or a deep cable outlet at the rear.

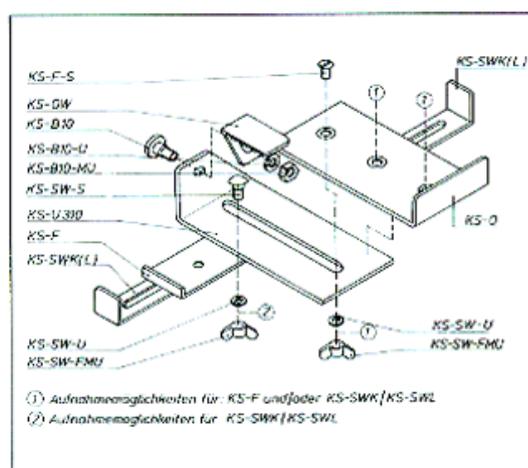
Les supports suivants sont réglables selon les dimensions et modèle de machine. Ponceuse vibrante, scie circulaire, rabot électrique, ponceuse à bande.
Les supports de dénomination AV ont un réglage de plage arrière afin de pouvoir recevoir les appareils avec leur sortie de câble très bas.

Questi supporti sono regolabili ed adattabili alle misure degli utensili: levigatrici a nastro, seghe circolari, piallatrici, levigatrici orbitali, tagliabordi.
I modelli con la sigla AV hanno la battuta posteriore regolabile per gli utensili con cavo o manopola bassa.



3D

MA-KS 310, verstellbar von 180 - 310 mm		
KS-U 310	Konsole-Unterteil 180 - 310	1 Stck.
KS-O	Konsole-Oberteil	1 Stck.
KS-F	Führungsstück	1 Stck.
KS-SWK	Seitenwinkel 90 - 150	2 Stck.
KS-SWL	Seitenwinkel 130 - 230	2 Stck.
KS-DW	Oberwinkel	1 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
KS-B10-U	Scheibe	1 Stck.
KS-B10-MU	Mutter	1 Stck.
KS-F-S	Senkschraube	2 Stck.
KS-SW-S	Schloßschraube	1 Stck.
KS-SW-U	Scheibe	3 Stck.
KS-SW-FMU	Flügelmutter	3 Stck.



Anwendungsbeispiele der Konsolen KS 310/450 und KS 310 AV/450 AV

Examples: Brackets KS 310/450 and KS 310 AV/450 AV

Notice explicative des supports: KS 310/450 et KS 310 AV/450 AV

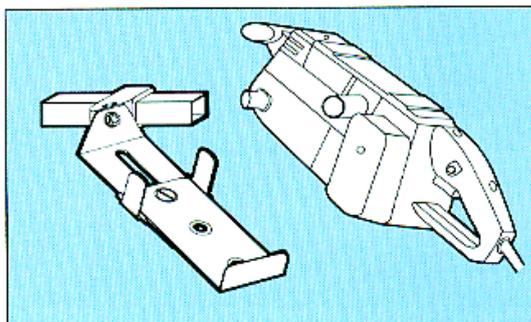
Esempi per i supporti KS 310/450 e KS 310 AV/450 AV

Bandschleifer auf Konsole MA-KS 310/450

Belt sander on bracket MA-KS 310/450

Ponceuse à bande sur son support MA-KS 310/450

Levigatrice a nastro su supporto MA-KS 310/450

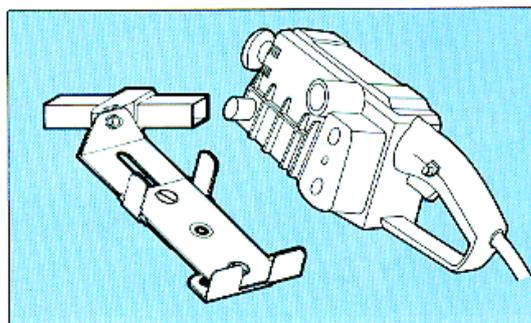


Bandschleifer auf Konsole MA-KS 310 AV/450 AV

Belt sander on bracket MA-KS 310 AV/450 AV

Ponceuse à bande sur son support MA-KS 310 AV/450 AV

Levigatrice a nastro su supporto MA-KS 310 AV/450 AV

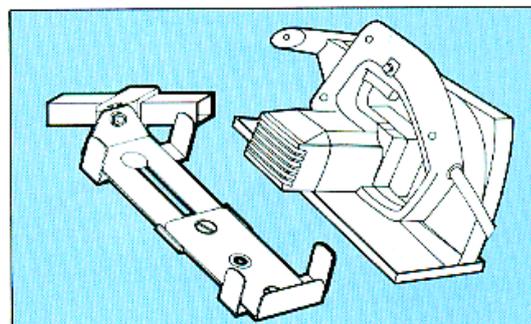


Handkreissäge auf Konsole MA-KS 310/450

Portable circular saw on bracket MA-KS 310/450

Scie circulaire sur support MA-KS 310/450

Sega circolare su supporto MA-KS 310/450

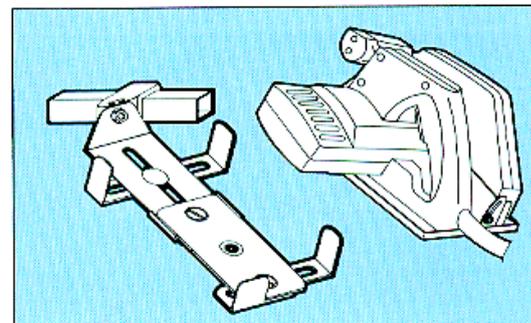


Handkreissäge auf Konsole MA-KS 310 AV/450 AV

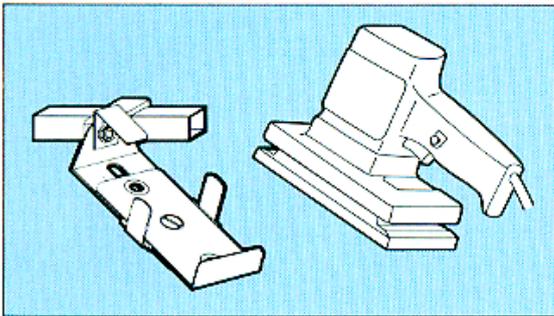
Portable circular saw on bracket MA-KS 310 AV/450 AV

Scie circulaire sur son support MA-KS 310 AV/450 AV

Sega circolare su supporto MA-KS 310 AV/450 AV



3
D

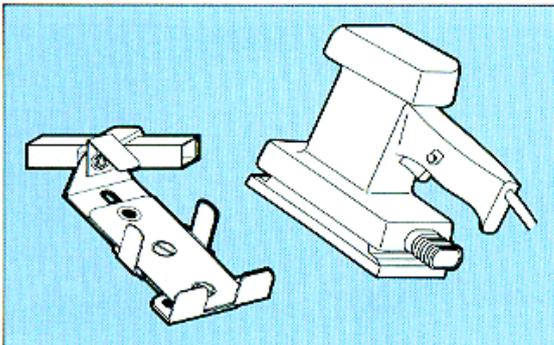


Schwingschleifer auf Konsole MA-KS 310/450

Orbital sander on bracket MA-KS 310/450

Ponceuse vibrante sur son support MA-KS 310/450

Levigatrice orbitale su supporto MA-KS 310/450

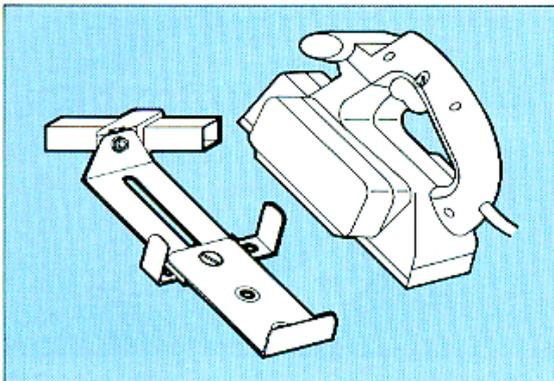


Schwingschleifer auf Konsole MA-KS 310 AV/450 AV

Orbital sander on bracket MA-KS 310 AV/450 AV

Ponceuse vibrante sur son support MA-KS 310 AV/450 AV

Levigatrice orbitale su supporto MA-KS 310 AV/450 AV

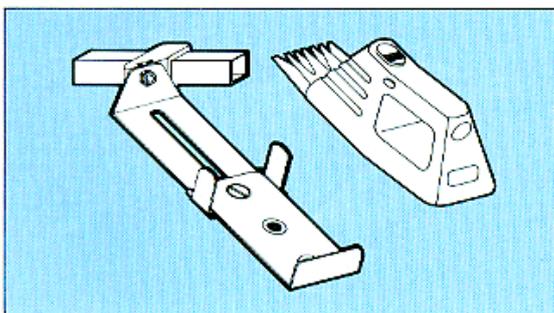


Elektrohobel auf Konsole MA-KS 310/450

Electric plane on bracket MA-KS 310/450

Robot électrique sur son support MA-KS 310/450

Piallatrice su supporto MA-KS 310/450



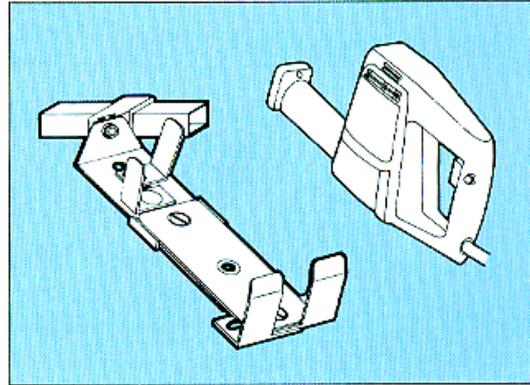
Rasenkantenschneider auf Konsole MA-KS 310

Lawn trimming shears on bracket MA-KS 310

Tondeuse à gaz manuel sur support MA-KS 310

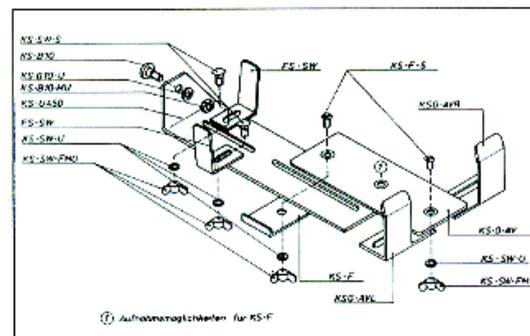
Tagliabordi su supporto MA-KS 310

Aufnahme für Säbelsägen (Fuchsschwanz) MA-FS
Tool attachment for sword saws (all-purpose saws) MA-FS
Support scie égoïne électrique MA-FS
Supporto per elettroseghe a gattuccio MA-FS



**3
D**

KS-0-AV	Konsole-Oberteil	1 Stck.
KS-U 450	Konsole-Unterteil 310 - 450	1 Stck.
KS-F	Führungsstück	1 Stck.
KSG-AVL	Anschlag links	1 Stck.
KSG-AVR	Anschlag rechts	1 Stck.
FS-SW	Seitenwinkel	2 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
KS-B10-U	Scheibe	1 Stck.
KS-B10-MU	Mutter	1 Stck.
KS-F-S	Senkschraube	2 Stck.
KS-SW-S	Schloßschraube	2 Stck.
KS-SW-U	Scheibe	4 Stck.
KS-SW-FMU	Flügelmutter	4 Stck.



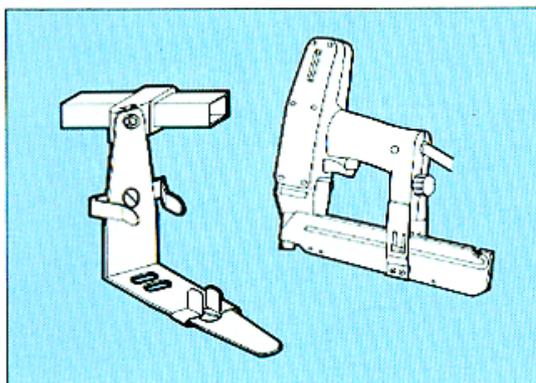
3F

Aufnahme für Elektro-Tacker MA-TK

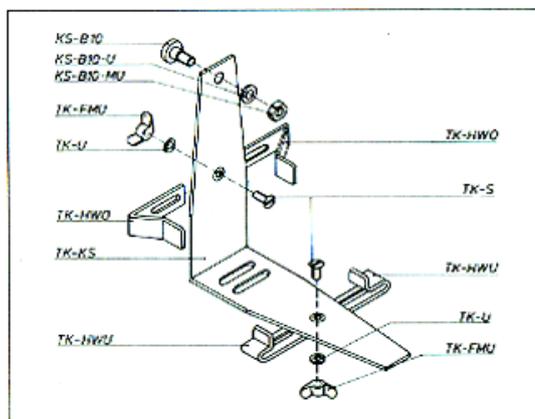
Tool attachment for electric staplers MA-TK

Support pour agrafeuse électrique MA-TK

Supporto per fissatrice elettrica MA-TK



3
F



TK-KS	T-Konsole	1 Stck.
TK-HWU	Haltewinkel oben	2 Stck.
TK-HWU	Haltewinkel unten	2 Stck.
KS-B10	Bolzen	1 Stck.
KS-B10-U	Scheibe	1 Stck.
KS-B10-MU	Mutter	1 Stck.
TK-S	Senkschraube	2 Stck.
TK-U	Scheibe	2 Stck.
TK-FMU	Flügelmutter	2 Stck.

3G

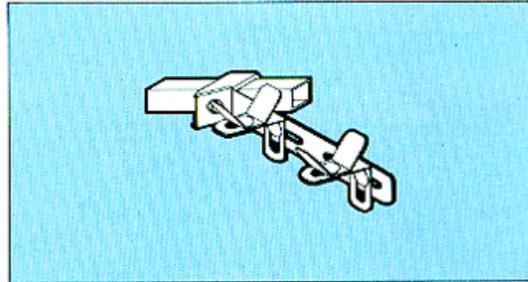
Die Universal-Konsole The universal bracket Le support Universel Supporto universale

MA-UNI, die Universal-Konsole mit ihrer vielseitigen Verstellbarkeit für die Präsentation der verschiedenartigsten Elektro-Werkzeuge.

MA-UNI, the universal bracket is adjustable to a variety of electric tools.

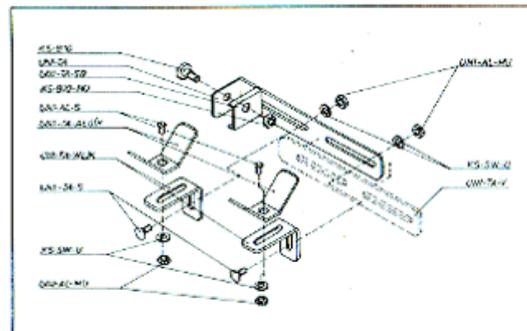
MA-UNI, support à multi-réglage universel en fonction des différents appareils électroportatifs ayant un choix difficile à trouver leurs supports sur mesure.

MA-UNI, il supporto universale regolabile per esporre i più svariati utensili elettrici



3G

KS-B10	Bolzen	1 Stck.
UNI-TA	Tragarm	1 Stck.
UNI-TA-SB	Sicherungsblech	1 Stck.
KS-B10-MU	Mutter	1 Stck.
UNI-AL-S	Schraube	2 Stck.
UNI-TA-ALG	Tragarm-Auflage, groß	2 Stck.
UNI-TA-ALK	Tragarm-Auflage, klein	2 Stck.
UNI-TA-WL	Tragarm-Winkel, lang	2 Stck.
UNI-TA-WK	Tragarm-Winkel, kurz	2 Stck.
UNI-TA-S	Schraube	2 Stck.
KS-SW-U	Scheibe	4 Stck.
UNI-AL-MU	Mutter	4 Stck.
UNI-TA-V	Tragarm-Verlängerung	1 Stck.



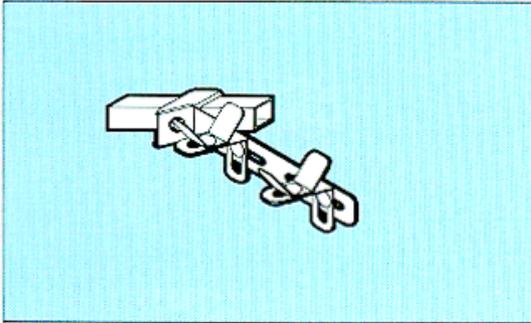
Montagebeispiele bei der Universalkonsole MA-UNI

Examples of mounting with the universal bracket MA-UNI

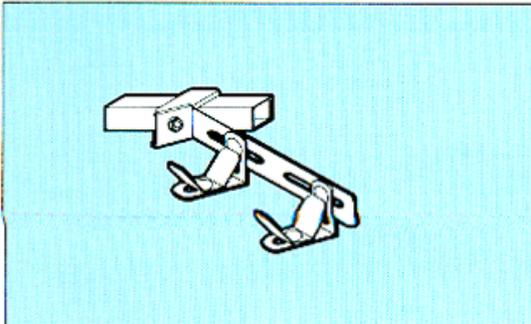
Exemple d'utilisation du support universel MA-UNI

Esempi di montaggio del supporto universale MA-UNI

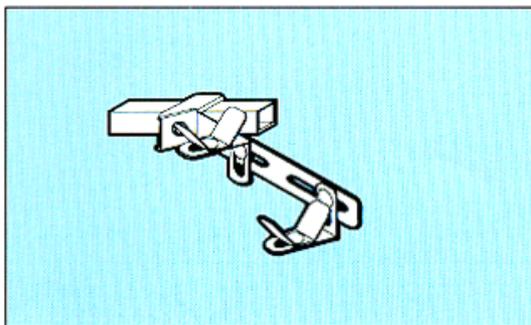
3
G



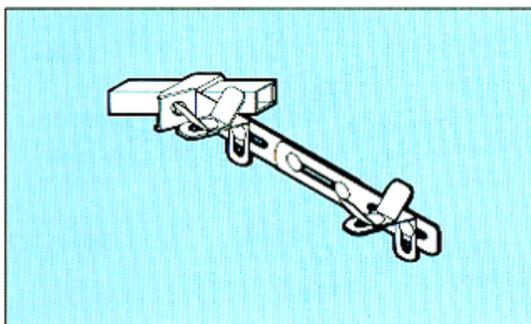
Winkel oben
Top angle
Equerres vers le haut
Squadra verso l'alto



Winkel unten
Bottom angle
Equerre vers le bas
Squadra verso il basso



Winkel versetzt
Angular adjustment
Equerre tête bêche (inversés)
Squadra spostata



mit Verlängerung, Winkel oben
Top angles, with extension
Equerre vers le haut, avec rallonge
Con squadra di prolunga, verso l'alto

Anwendungsbeispiele mit der Universal-Konsole MA-UNI

Examples: Universal bracket MA-UNI

Exemple d'utilisation du support universel MA-UNI

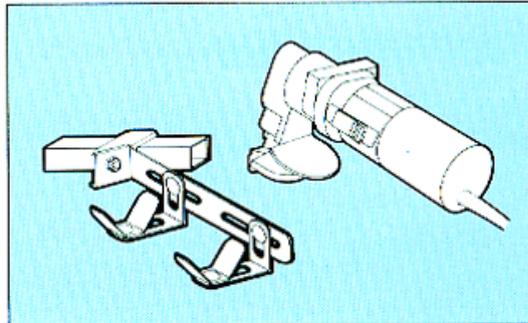
Esempi per il supporto universale MA-UNI

Bleischere

Shears

Coupe tole

Roditrice

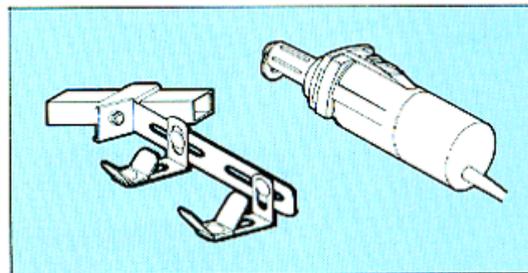


Geradschleifer

Straight grinder

Grignoteur

Smerigliatrice frontale

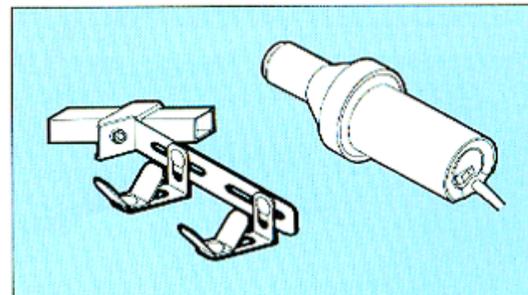


Heißluftgerät

Hot air tool

Décapeur thermique droit

Pistola termica

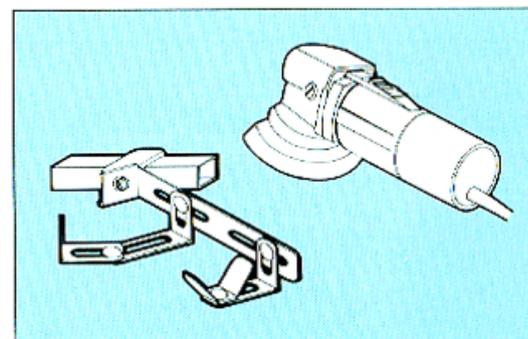


Exenterschleifer

Eccentric grinder

Meuleuse d'angle

Smerigliatrice orbitale



3L

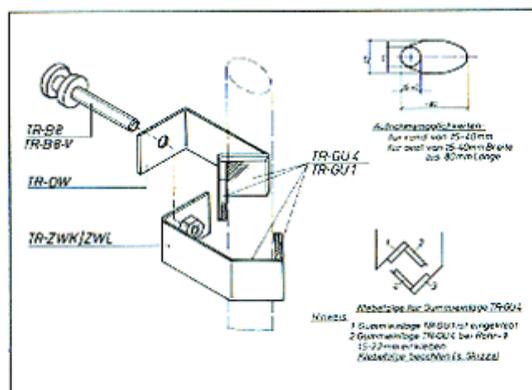
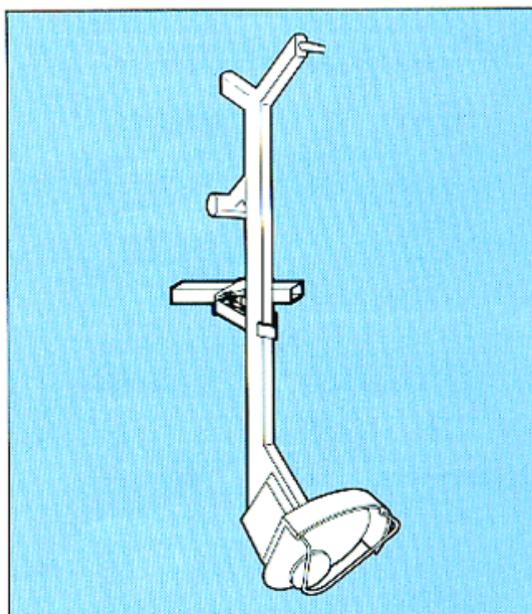
Aufnahmen für Fadenschneider (Trimmer) Freischneider und ähnliche Geräte mit den verschiedensten Stielformen MA-TR/TRV

Tool attachment for lawn trimmers, brush cutters and
similar tools. The attachment is suitable for various types
of handles MA-TR/TRV

Support de débroussailluse électrique ou à disque
thermique avec différente forme de manche MA-TR/TRV

Supporto per decespugliatori ed utensili simili con
manico lungo MA-TR/TRV

3
L



TR-BB	Bolzen	1 Stck.
TR-BB-V	Bolzen, lang	1 Stck.
TR-DW	Druckwinkel	1 Stck.
TR-ZWK	Zugwinkel, kurz	1 Stck.
TR-ZWL	Zugwinkel, lang	1 Stck.
TR-GU4	Gummi	4 Stck.
TR-GU1	Gummi	4 Stck.

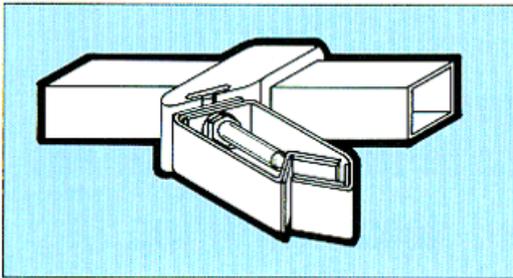
Montagebeispiele bei der Aufnahme MA-TR/TRV

Examples of mounting with the tool attachment MA-TR/TRV

Notice explicative pour support MA-TR/TRV

Esempi di supporti MA-TR/TRV

3
L

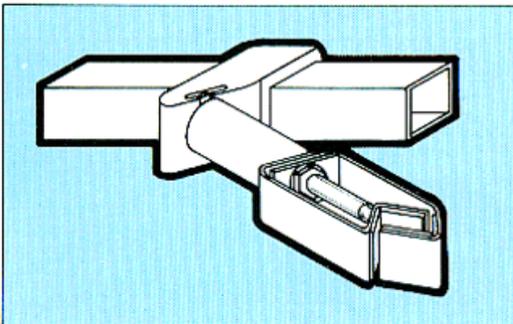


MA-TR Stiel- \varnothing 15 - 40 mm
Stiele oval 15 - 40 mm Breite und 50 mm Länge

MA-TR Handle: 15-40 mm dia
Oval handle: 15-40 mm width and 50 mm length

MA-TR Manche \varnothing de 15 à 40 mm de diamètre
Manche ovale de 15 à 40 mm de large et 50 mm de profondeur.

MA-TR \varnothing Manico 15-40 mm
Manico ovale largo 15-40 mm e spesso 50 mm

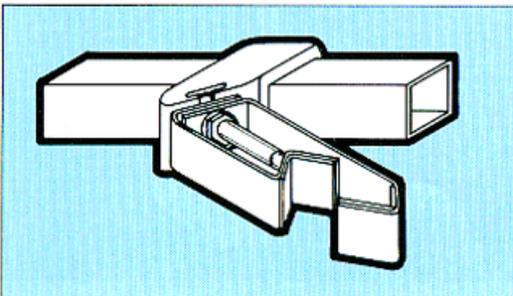


MA-TR wie oben, jedoch mit Distanzstück

MA-TR As above,
but with spacer to increase the distance to the wall

MA-TR Idem que ci-dessus avec rallonge d'écartement

MA-TR Come sopra ma con distanziatore

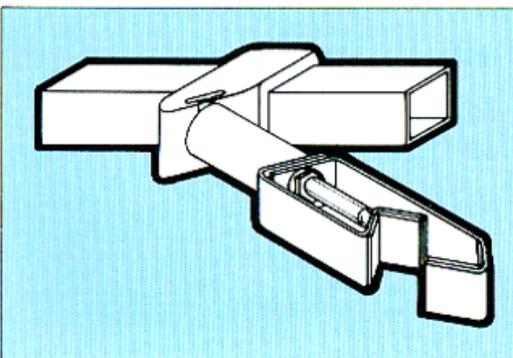


MA-TRV Stiel- \varnothing 15 - 40 mm
Stiel oval 15 - 40 mm Breite und 80 mm Länge

MA-TRV Handle: 15-40 mm dia
Oval handle: 15-40 mm width and 80 mm length

MA-TRV Manche diamètre de 15 à 40 mm
Manche ovale de 15 à 40 mm de large et 80 mm de profondeur.

MA-TRV \varnothing Manico 15-40 mm
Manico ovale largo 15-40 mm e spesso 80 mm



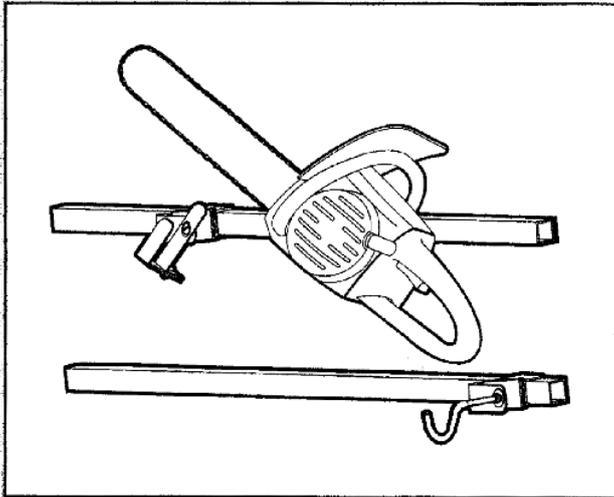
MA-TRV wie oben, jedoch mit Distanzstück

MA-TRV As above,
but with spacer to increase the distance to the wall

MA-TRV Idem que ci-dessus avec rallonge d'écartement

MA-TRV Come sopra ma con distanziatore

Das Elektrowerkzeug-Präsentationssystem

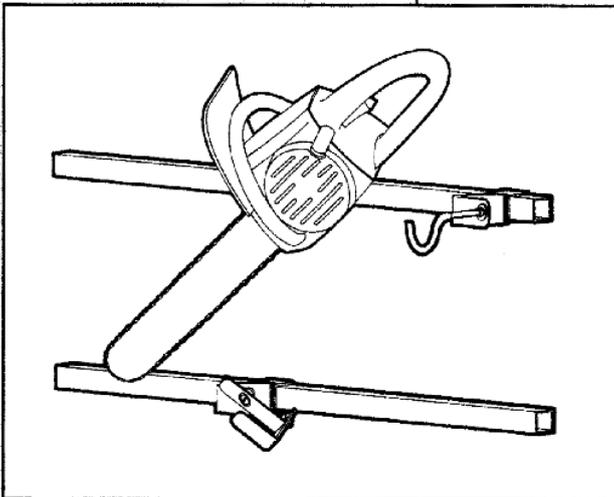
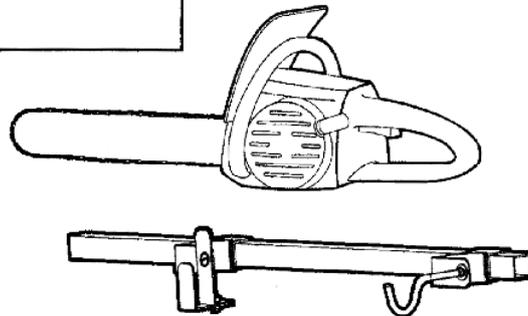


MA-KSG-A

Maschinenaufnahme
für Kettensägen

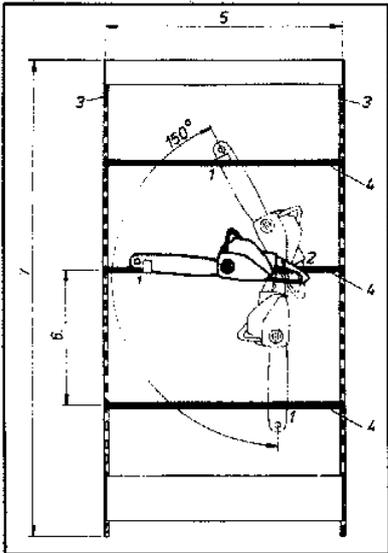
Die Maschinenaufnahme
ist variabel und kann jeder
Kettensäge angepaßt
werden.

Die Kettensäge ist leicht
herausnehmbar.



Je nach Lage und Größe
der Kettensägen können auf
einer Wand von 2000 mm
Breite und 2000 mm
Höhe bis zu 15 Maschinen
präsentiert werden.

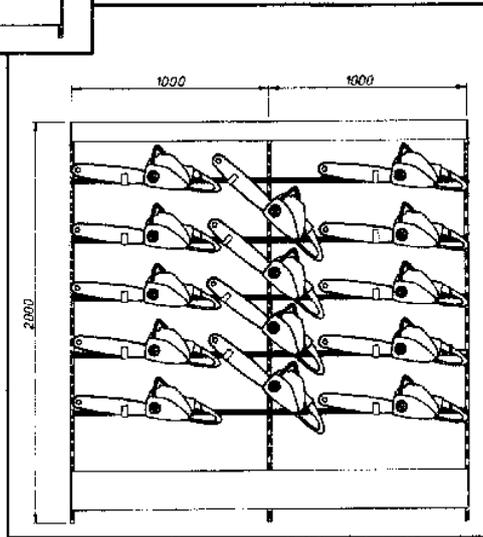
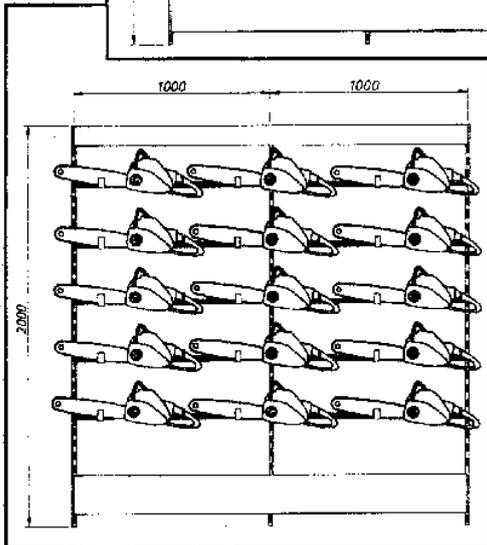
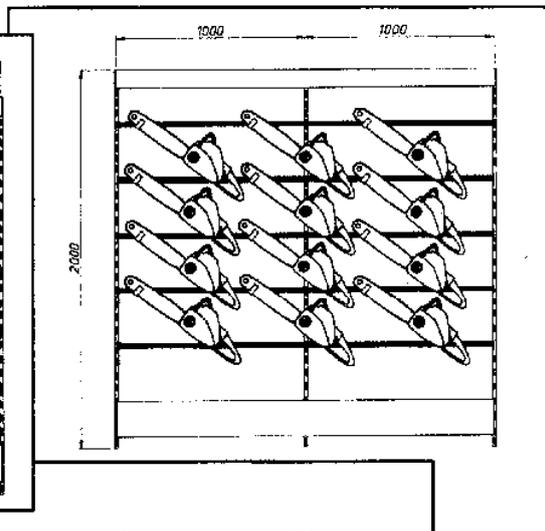
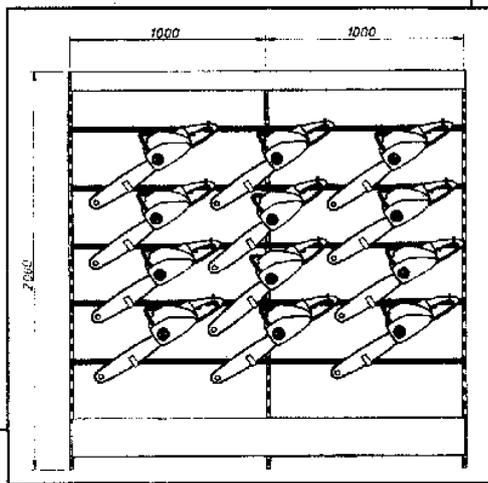
Die Maschinenaufnahme ist
zweigeteilt - Sie benötigen
für die Präsentation einer
Maschine 2 Maschinent-
schieber (MS).



1. Schwerträger der Kettensägenaufnahme (MA-KSG-A)
2. Griffträger der Kettensägenaufnahme (MA-KSG-A)
3. Säule der Ladenbaueinrichtung der Trägerschiene (bauseits)
4. EW-präsent-Schiene (siehe Katalog Teil 2)
5. Achsmaß
6. Abstand der Schienen
7. Höhe der Ladenbaueinrichtung

Präsentationsmöglichkeiten der Kettensägen im Bereich von 150°

Anwendungsmöglichkeiten



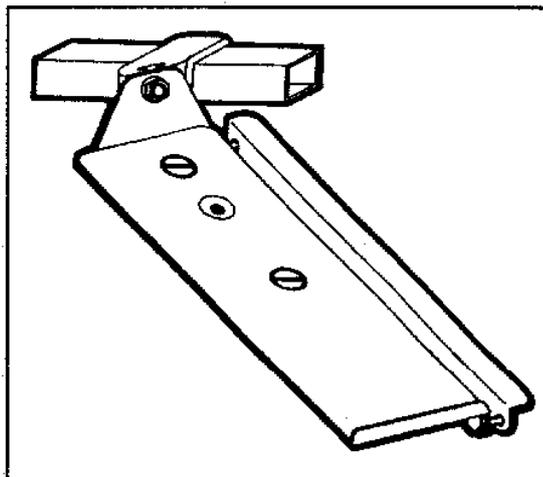
EW-präsent, Gesellschaft für Ladenbautechnik und Produktentwicklung mbH
 Gleiwitzer Straße 5 - 58454 Witten-Ruhr - Telefon 02302/18019

Das Elektrowerkzeug-Präsentationssystem

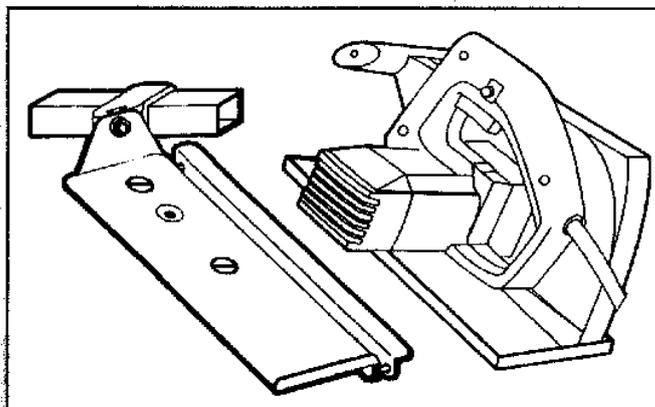
MA-HKS

Maschinenaufnahme für
Handkreissägen

Diese neu entwickelte Konsole
paßt für jede Größe und jedes
Fabrikat



Die Konsole ist vor-
montiert und wird nur
noch auf Länge und
Schutzkastenbreite
eingestellt



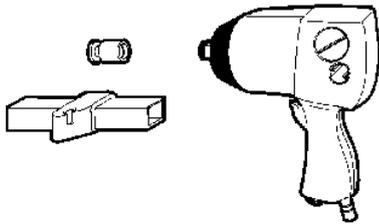
EW - präsent GmbH

Stockumer Str. 28 Tel. 02302 / 18019
58453 Witten Fax 02302 / 424918

Das Präsentationssystem für Druckluftwerkzeuge

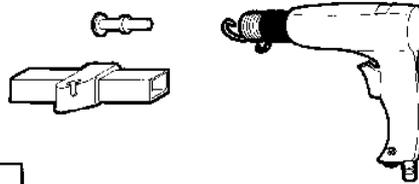
MA-SS-L-1/2"

Aufnahme für
Schlagschrauber 1/2"



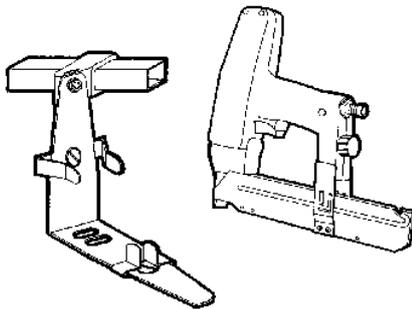
MA-MH-L

Aufnahme für Meißelhammer



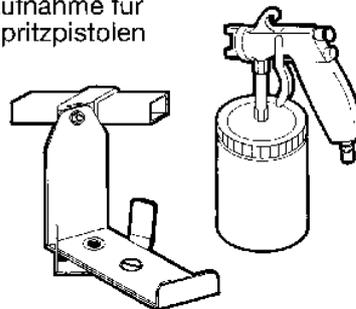
MA-TK-L

Aufnahme für Tacker



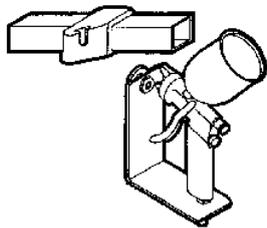
MA-OF-L

Aufnahme für
Spritzpistolen



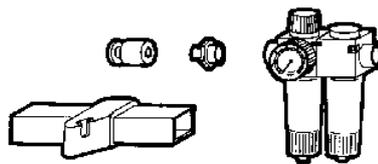
MA-ST-L

Aufnahme für Spritzpistolen



MA-WA-L

Aufnahme für Wartungseinheiten



Stockumer Straße 28 - 58453 Witten-Annen
Telefon: 02302/ 18 0 19 - Telefax: 02302/ 42 49 18
www.ew-praesent.de - ewpraesent@cityweb.de